



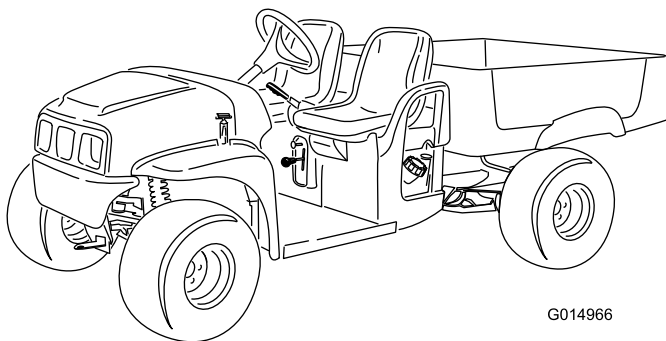
Count on it.

Käyttöopas

Workman® MDX-D -työajoneuvo

Mallinro: 07359—Sarjanro: 315000601 tai suurempi

Mallinro: 07359TC—Sarjanro: 315000601 tai suurempi



G014966

Tämä tuote on asianmukaisten eurooppalaisten direktiivien mukainen. Lisätietoja on erillisessä tuotekohtaisessa vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.

⚠ VAARA

KALIFORNIA

Lakiesityksen 65 mukainen varoitus

Tämä tuote sisältää kemikaaleja, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai lisääntymiseen liittyvää haittaa.

Dieselmoottorin tuottamat pakokaasut ja jotkin niiden aineosat sisältävät kemikaaleja, jotka Kalifornian osavaltion tietojen mukaan aiheuttavat syöpää, synnynnäisiä epämuodostumia tai muuta lisääntymiseen liittyvää haittaa.

Tärkeää: Tässä moottorissa ei ole kipinänsammuttimella varustettua äänenvaimenninta. Kalifornian laki (California Public Resource Code Section 4442) kieltää tämän moottorin käytön metsissä, pensaikoissa tai ruohikkoalueilla. Muissa maissa ja valtioissa voi olla vastaavia rajoituksia.

Mukana toimitettavassa *moottorin käyttöoppaassa* on Yhdysvaltojen ympäristönsuojelulimeen EPA:han (Environmental Protection Agency) ja Kalifornian päästöjärjestelmien päästöjen valvontasääntöihin sekä kunnossapitoon ja takuuseen liittyviä tietoja. Käyttöoppaita voi tilata moottorin valmistajalta.

Johdanto

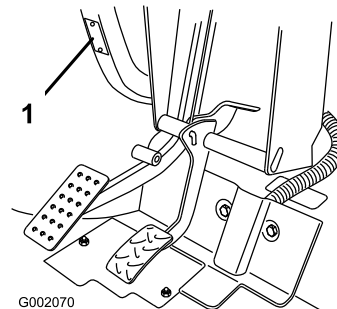
Tämä kone on tarkoitettu ensisijaisesti maastoajoon, ei laajamittaiseen käyttöön julkisilla teillä. Jos ajat koneella julkisilla teillä, noudata liikennesääntöjä ja käytä kaikkia lain määräämiä lisävarusteita, kuten valoja, suuntavilkkuja ja hitaan ajoneuvon merkkiä.

Tämä kone on ammattimaiseen kaupalliseen käyttöön tarkoitettu apuajoneuvo. Se on tarkoitettu lähinnä näissä sovelluksissa tarvittavien laitteiden ja välineiden kuljettamiseen. Ajoneuvossa voidaan turvallisesti kuljettaa kahta henkilöä (kuljettaja ja matkustaja) tarkoitukseen varatuilla istuimilla. Ajoneuvon lavalla ei saa kuljettaa matkustajia.

Lue nämä tiedot huolellisesti, jotta opit käyttämään ja huoltamaan laitetta asianmukaisesti sekä välttämään tapaturmia ja laitevaurioita. Olet itse vastuussa tuotteen asianmukaisesta ja turvallisesta käytöstä.

Voit ottaa yhteyden Toroon suoraan osoitteessa www.Toro.com, jos tarvitset tuoteturvallisuuteen ja käyttökoulutukseen liittyvää materiaalia, tietoja lisävarusteista tai lähimmästä jälleenmyyjästä tai haluat rekisteröidä tuotteesi.

Aina kun tarvitset huoltoa, alkuperäisiä Toro-varaosia tai lisätietoja, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai Toron asiakaspalveluun. Ota tällöin tuotteesi malli- ja sarjanumerot valmiiksi esiin. [Kuva 1](#) näyttää laitteen malli- ja sarjanumeron sijainnin. Kirjoita numerot annettuun tilaan.



Kuva 1

1. Malli- ja sarjanumeron sijainti

Mallinro: _____

Sarjanro: _____

Tässä käyttöoppaassa esiintyvä varoitusmerkintä ([Kuva 2](#)) ilmaisee vaaratilannetta, josta saattaa olla seurauksena vakava tapaturma tai jopa kuolema, jos suositellut varotoimenpiteet laiminlyödään.



Kuva 2

1. Varoitusmerkintä

Tässä käyttöoppaassa käytetään kahta termiä tietojen korostamiseksi. **Tärkeää** kiinnittää huomiota mekaanisiin erikoistietoihin ja **Huomautus** korostaa erityishuomion ansaitsevia yleistietoja.

Sisältö

Turvaohjeet	4
Turvalliset käyttötavat	4
Ennen käyttöä	4
Työnvalvojan velvollisuudet	4
Polttoaineiden turvallinen käsittely	5
Käyttö	5
Kunnossapito	7
Kuljetus	7
Ääniteho	8
Äänenpaine	8
Käden-käsivarren värinä	8
Koko vartalon värinä	8
Turva- ja ohjetarrat	9
Käyttöönotto	11
1 Ohjauspyörän asennus	12
2 Nestemäärien ja rengaspaineen tarkistus	12
3 Käyttöoppaaseen ja turvakoulutusmateriaaliin tutustuminen	12
Laitteen yleiskatsaus	13
Ohjauslaitteet	13
Tekniset tiedot	16
Lisälaitteet/lisävarusteet	16
Käyttö	17
Muista aina turvallisuus	17
Kuljetuslavan käyttö	17
Käynnistystä edeltävien tarkistusten suorittaminen	18
Jarrunesteen määrän tarkistus	19
Moottoriöljyn määrän tarkistus	19
Rengaspaineen tarkistus	20
Polttoaineen lisäys	20
Moottorin käynnistys	21
Koneen pysäytys	21
Laitteen pysäköinti	21
Uuden koneen sisäänajo	22
Kuljetuslavan lastaus	22
Laitteen kuljetus	23
Laitteen hinaus	23
Perävaunun vetäminen	23
Kunnossapito	24
Kunnossapitotaulukko	24
Päivittäisen huollon tarkastuslista	25
Huoltoa edeltävät toimenpiteet	26
Laitteen huolto erityisissä käyttöolosuhteissa	26
Koneen nosto	26
Konepellin avaaminen	26
Voitelu	27
Laitteen voitelu	27
Etupyörien laakerien rasvaus	28
Moottorin huolto	30
Ilmanpuhdistimen huolto	30
Moottoriöljyn huolto	31
Polttoainejärjestelmän huolto	33
Polttoaineletkujen ja liitäntöjen tarkistus	33
Polttoainesuodattimen vaihto	33
Hiilisäiliön huolto	33

Sähköjärjestelmän huolto	37
Akun huolto	37
Sulakkeiden vaihto	39
Ajovalojen huolto	39
Vetojärjestelmän huolto	41
Renkaiden huolto	41
Etupyörien aurauskulman ja kallistuksen säätö	41
Vaihteistoöljyn määrän tarkistus	42
Vaihteistoöljyn vaihto	42
Vapaa-asennon tarkistus ja säätö	43
Ensiökytkimen tarkastus	44
Ensiökytkimen huolto	44
Jäähdytysjärjestelmän huolto	45
Moottorin jäähdytystilojen puhdistus	45
Jäähdyttimen täyttö	45
Jarrujen huolto	46
Jarrujen tarkistus	46
Seisontajarrun kahvan säätö	46
Jarrukaapeliin säätö	46
Jarrunesteen vaihto	47
Hihnan huolto	47
Käyttöhihnan huolto	47
Käyttöhihnan vaihto	48
Hihnan vedon vaimentimen tarkastus	48
Rungon kunnossapito	48
Kuljetuslavan salpojen säätö	48
Puhdistus	49
Laitteen pesu	49
Varastointi	49

Turvaohjeet

Laitteen epäasianmukainen käyttö tai huolto voi aiheuttaa tapaturman. Vähennä loukkaantumiseriskiä noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja huomioimalla aina varoitusmerkki, joka tarkoittaa **varoitusta, vaaraa** tai **hengenvaaraa** – ”henkilöturvallisuusohjeet”. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa henkilövahingon tai kuoleman.

Kone on SAE J2258:n vaatimusten mukainen.

Turvalliset käyttötavat

Tärkeää: Tämä kone on tarkoitettu ensisijaisesti maastoajoon, ei laajamittaiseen käyttöön julkisilla teillä. Jos ajat koneella julkisilla teillä, noudata liikennesääntöjä ja käytä kaikkia lain määrittämiä lisävarusteita, kuten valoja, suuntavilkkuja ja hitaan ajoneuvon merkkiä.

Workman on suunniteltu ja testattu toimimaan turvallisesti, kun sitä käytetään ja huolletaan oikein. Vaikka vaarojen ja onnettomuuksien ennaltaehkäisy riippuu osittain koneen suunnittelusta ja kokoonpanosta, siihen vaikuttaa myös koneen käytössä, kunnossapidossa ja säilytyksessä mukana olevan henkilökunnan valppaus, huolenpito ja asianmukainen koulutus. Koneen virheellinen käyttö tai huolto voi aiheuttaa loukkaantumisen tai kuoleman.

Tämä on erityiskäyttöön suunniteltu apuajoneuvo, joka soveltuu ainoastaan maastokäyttöön. Sen ajaminen ja käsittely poikkeavat tavallisen henkilöauton tai kuorma-auton käsittelystä. Tutustu siis huolella Workman-ajoneuvoosi.

Kaikkia Workman-ajoneuvon soveltuvia lisälaitteita ei käsitellä tässä käyttöoppaassa. Katso lisää turvallisuusohjeita kunkin lisälaitteen omasta *käyttöoppaasta*. **Lue nämä käyttöoppaat.**

Tapaturmien ja hengenvaaran riskiä voidaan vähentää noudattamalla näitä turvaohjeita:

Ennen käyttöä

- Käytä konetta vasta, kun olet tutustunut perusteellisesti tämän käyttöoppaan sisältöön. Uuden käyttöoppaan saa tarvittaessa lähettämällä koko malli- ja sarjanumeron osoitteeseen: The Toro® Company, 8111 Lyndale Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55420.
- Älä koskaan anna lasten käyttää tätä laitetta. Laitteella saa ajaa vain henkilö, jolla on ajokortti.
- Älä anna muiden käyttää laitetta, elleivät he ole ensin tutustuneet *käyttöoppaaseen* perusteellisesti. Vain koulutetut ja valtuutetut henkilöt saavat käyttää tätä laitetta. Varmista, että kaikkien käyttäjien fyysiset ja henkiset ominaisuudet ovat riittävät tämän laitteen käyttämiseksi.
- Tämä kone on tarkoitettu **vain kuljettajalle ja yhdelle matkustajalle**, jonka on istuttava koneessa olevalla istuimella. Koneessa **ei saa** kuljettaa muita matkustajia.

- Perehdy kaikkiin ohjauslaitteisiin sekä siihen, kuinka moottori pysäytetään nopeasti.
- Älä** käytä konetta huumausaineiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena. Jopa resepti- ja flunssalääkkeet voivat aiheuttaa uneliaisuutta.
- Älä aja laitetta väsyneenä. Muista pitää taukoja silloin tällöin. On erittäin tärkeää pysyä virkeänä koko työskentelyajan.
- Käytä lujatekoisia kenkiä. Älä käytä konetta sandaaleissa tai tennis- tai lenkkitosuissa. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, jotka voivat aiheuttaa tapaturman jäämällä kiinni liikkuviin osiin.
- On suositeltavaa käyttää suojalaseja, turvakengkiä, pitkiä housuja, kuulonsuojaimia ja kypärää. Jotkin paikalliset turvamääräykset ja vakuutuslainsäädännöt jolla edellyttävät niiden käyttämistä.
- Älä** anna lasten käyttää konetta. **Älä** anna aikuisten käyttää laitetta ilman asianmukaista opastusta. Vain koulutetut ja valtuutetut henkilöt saavat käyttää tätä konetta. Varmista, että kaikkien käyttäjien fyysiset ja henkiset ominaisuudet ovat riittävät koneen käyttöön.
- Älä päästä käyttöalueelle ketään, etenkin lapsia tai lemmikkieläimiä.
- Tarkista päivittäin, että turvajärjestelmä toimii oikein. Jos jokin kytkimistä on viallinen, vaihda se ennen koneen käyttöä.
- Älä poista suojuksia, turvalaitteita tai kilpiä. Jos jokin suojuksia, turvalaitteita tai kilpiä on vahingoittunut, epäselvä tai kadonnut, korjaa tai vaihda se ennen laitteen käyttämistä.
- Vältä pimeällä ajamista, etenkin jos maasto ei ole tuttua. Jos pimeällä ajaminen on välttämätöntä, aja varovasti, käytä ajovaloja ja harkitse lisävalojen asentamista.
- Muista aina tarkistaa kaikki koneen ja lisälaitteen osat ennen koneen käyttöä. Jos havaitset jotain vikaa, **lopet** **koneen käyttö**. Varmista, että kaikki ongelmat on korjattu ennen koneen tai lisälaitteen käyttöä.
- Käytä konetta vain ulkona tai paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.

Työnvalvojan velvollisuudet

- Varmista, että käyttäjät ovat saaneet perusteellisen koulutuksen ja tutustuneet *käyttöoppaaseen* sekä kaikkiin koneessa oleviin kilpiin.
- Laadi omat erityistoimintatavat ja työskentelyohjeet epätavallisiin käyttöolosuhteisiin (jos esim. rinteet ovat liian jyrkkiä koneen turvallisen käytön kannalta).
- Järjestä kuulonsuojaimet koneen käyttäjille.

Polttoaineiden turvallinen käsittely

- Vältä loukkaantumiset ja omaisuusvahingot käsittelemällä bensiiniä erittäin varovasti. Bensiini on erittäin tulenarkaa ja sen höyryt ovat räjähdysherkkiä.
- Sammuta savukkeet, sikarit, piiput ja muut sytytyslähteet.
- Käytä ainoastaan hyväksyttyä ei-metallista kannettavaa polttoaineastiaa.
- Staattinen sähkönpurkaus saattaa sytyttää polttoainehöyryt maadoittamattomassa polttoainesäiliössä. Älä täytä astioita ajoneuvon sisällä tai kuorma-auton tai perävaunun lavalla, jossa on muovipäällyste. Nosta polttoaineastia koneen lavalta ja aseta se maahan etälle ajoneuvosta ennen täyttöä.
- Pidä suutin kiinni astiassa polttoaineastian täytön ajan. Poista laitteet koneen lavalta ennen polttoaineen lisäämistä. Älä käytä polttoainepistoolin aukilukituskytkintä.
- Älä irrota polttoainesäiliön korkkia tai lisää polttoainetta moottorin ollessa käynnissä.
- Anna moottorin jäähtyä ennen tankkausta.
- Älä täytä polttoainesäiliötä sisätiloissa.
- Älä säilytä konetta tai polttoainesäiliötä tilassa, jossa on avotuli, kipinöitä tai varmistusliekki (esimerkiksi vedenlämmitin tai muu vastaava laite).
- Poista laite kuorma-autosta tai perävaunusta ja tankkaa laite, kun sen pyörillä on kosketus maahan. Jos se ei ole mahdollista, tankkaa tällainen laite mieluummin kannettavasta astiasta kuin polttoaineen jakelupistoolilla.
- Jos polttoainetta on roiskunut vaatteille, vaihda vaatteet välittömästi.
- Älä täytä polttoainesäiliötä liian täyteen. Asenna säiliön korkki ja kiristä huolellisesti.

Käyttö

- Kuljettajan ja matkustajan on istuttava aina laitteen ollessa liikkeessä. Kuljettajan on pidettävä molemmat kätensä ohjauspyörällä aina kun mahdollista, ja matkustajan on pidettävä kiinni laitteen käsituista. Pidä kädet ja jalat aina laitteen sisäpuolella. Älä koskaan kuljeta matkustajia lavalla tai lisälaitteilla. Matkustaja ei välttämättä osaa odottaa jarrutusta tai kääntymistä.
- Älä koskaan ylikuormita laitetta. Laitteen painorajoitukset näkyvät nimikilvessä (sijaitsee kojetaulun keskiosan alapuolella). Älä ylikuormita lisälaitteita tai ylitä ajoneuvon kokonaispainoa (GVW).
- Moottorin käynnistys:
 - Istu käyttäjän paikalla ja varmista, että seisontajarru on kytketty.
 - Pidä jalka jarrulla.
 - Käännä virtalukko KÄYNNISSÄ-asentoon. Kun hehkutulppien merkkivalo sammuu, moottori voidaan käynnistää.

- Käännä virta-avain KÄYNNISTYS-asentoon.
- Koneen käyttäminen vaatii valppautta. Jos konetta ei käytetä turvallisesti, seurauksena voi olla onnettomuus, koneen kaatuminen, vakava tapaturma tai kuolema. Aja varovasti. Toimi seuraavasti, jotta et menettäisi ajoneuvon hallittavuutta ja jotta se ei kaatuisi:
 - Aja erittäin varovasti, hidasta nopeutta ja säilytä riittävä turvaetäisyys hiekkasteiden, oijen, purojen, kaltevien pintojen, tuntemattomien alueiden tai muiden vaarallisten paikkojen lähetyvillä.
 - Varo kuoppia tai muita kätöksissä olevia vaaranpaikkoja.
 - Käytä konetta jyrkissä rinteissä erityisen varovasti. Aja rinteet kohtisuoraan ylös ja alas. Hidasta vauhtia, kun teet jyrkkiä käännöksiä tai käännyt rinteissä. Vältä rinteissä kääntymistä aina kun mahdollista.
 - Käytä konetta erityisen varovaisesti märillä pinnoilla, suurilla nopeuksilla ja täydellä kuormalla. Pysähtymiseen tarvittava aika kasvaa täydellä kuormalla.
 - Jaa kuorma tasaisesti, kun täytät lavaa. Ole erityisen varovainen, jos kuorma ylittää koneen tai lavan ulkomitat. Käytä konetta erityisen varovasti kuljettaessasi kuormaa, jota ei voi keskittää lavalle. Lastaa kuorma siten, että se on tasapainossa, ja kiinnitä se siirtymisen estämiseksi.
 - Vältä äkkilähtöjä ja -pysäytyksiä. Älä vaihda peruutukselta eteenpäin ajoon tai päinvastoin pysähtymättä ensin kokonaan.
 - Älä tee jyrkkiä käännöksiä, äkkinäisiä ohjausliikkeitä tai muita vaarallisia ajoliikkeitä, jotka voivat aiheuttaa koneen hallinnan menetyksen.
 - Älä ohita toista samaan suuntaan kulkevaa konetta risteyksissä, katveissa tai muissa vaarallisissa paikoissa.
 - Kun tyhjennät kuormaa, varmista, ettei koneen takana seiso ketään, joka voisi saada kuorman jaloilleen. Avaa perälaudan salvat lavan sivulta, älä takaa.
 - Älä päästä sivullisia työskentelyalueelle. Katso taaksesi ennen peruuttamista ja varmista, ettei koneen takana ole ketään. Peruuta hitaasti.
 - Varo liikennettä ajaessasi lähellä teitä ja ylittäessäsi niitä. Väistä aina jalankulkijoita ja muita ajoneuvoja. Anna aina kääntymis- tai pysähtymismerkki tarpeeksi ajoissa, jotta muut tietävät aikeesi. Noudata kaikkia liikennesääntöjä.
 - Älä käytä konetta lähellä paikkaa, jonka ilmassa on pölyä tai höyryjä, jotka voivat räjähtää. Koneen sähkö- ja pakokaasujärjestelmät voivat muodostaa kipinöitä, jotka voivat sytyttää räjähtäviä materiaaleja.
 - Tarkkaile ympäristöä ja vältä matalia esteitä, kuten puiden oksia, oven pieliä ja korkeita jalankulkusiltoja. Varmista, että korkeus on riittävä sekä koneelle että kuljettajalle.
 - Jos epäilet vähääkään koneen käytön turvallisuutta, **keskeytä työ** ja kysy asiaa työnvalvojalta.

- Ennen kuin nouset istuimelta:
 - Pysäytä ajoneuvo.
 - Laske lava.
 - Sammuta moottori ja odota, että kaikki liikkuvat osat pysähtyvät.
 - Kytke seisontajarru.
 - Irrota virta-avain virtalukosta.
- Älä koske moottoriin, vaihteistoon, jäähdyttimeen, äänenvaimentimeen tai äänenvaimentimen putkistoon moottorin käydessä tai heti sen pysäyttämisen jälkeen. Nämä osat saattavat olla niin kuumia, että ne aiheuttavat palovamman.
- Jos kone tärisee epänormaalisti, pysäytä se välittömästi ja sammuta moottori. Odota, että liike on pysähtynyt, ja tarkista kone vaurioiden varalta. Korjaa kaikki viat, ennen kuin jatkat käyttämistä.
- Salamanisku voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai hengenvaaran. Jos alueella on ukonilma, konetta ei saa käyttää. Tällöin on hakeuduttava suojaan.

Jarrutus

- Hidasta, kun lähestyt estettä. Näin saat lisää aikaa joko pysähtyä tai kääntyä. Esteeseen osuttaessa kuljettaja ja matkustaja voivat loukkaantua. Lisäksi se voi vahingoittaa laitetta ja kuormaa.
- Ajoneuvon kokonaispaino vaikuttaa merkittävästi pysähtymis- ja kääntymiskykyyn. Painavat kuormat ja lisälaitteet vaikeuttavat koneen pysäyttämistä ja kääntämistä. Mitä painavampi kuorma on, sitä kauemmin pysähtyminen kestää. Lisätietoja on kohdassa [Kuljetuslavan lastaus \(sivu 22\)](#).
- Vähennä laitteen nopeutta, jos kuljetuslava on poistettu eikä laitteessa ole lisälaitteita. Jarrutusominaisuuksien muutos ja nopeat pysäytykset voivat aiheuttaa takapyörien lukkiutumisen, mikä puolestaan voi heikentää laitteen hallittavuutta.
- Ruoho ja kestopäällyste ovat paljon liukkaampia märkinä. Pysähtymismatka märällä alustalla voi olla 2–4 kertaa pitempi kuin kuivalla. Jos ajat syvässä vedessä ja jarrut kastuvat, ne eivät toimi kunnolla, ennen kuin ne ovat kuivuneet. Kun olet ajanut vedessä, testaa jarrut, jotta voit olla varma, että ne toimivat kunnolla. Jos ne eivät toimi kunnolla, aja hitaasti tasaisella alustalla ja paina samalla jarrupoljinta kevyesti. Näin jarrut kuivuvat.

Mäkikäyttö

⚠ VAARA

Laitteen käyttö rinteessä voi kaataa laitteen taakse tai sivulle. Moottori voi myös sammua, jolloin laite voi alkaa vieriä alaspäin. Tästä voi olla seurauksena loukkaantuminen.

- Älä käytä ajoneuvoa jyrkissä rinteissä.
- Älä kiihdytä nopeasti tai paina jarrupoljinta nopeasti pohjaan, kun peruutat mäkeä alas, etenkin, jos ajoneuvossa on kuormaa.
- Jos moottori sammuu tai jos ajoneuvo alkaa vieriä mäkeä alas, peruuta mäki hitaasti ja suoraan alas. Älä koskaan yritä kääntää laitetta ympäri.
- Aja rinteessä hitaasti ja varovasti.
- Vältä kääntymistä rinteessä.
- Vähennä kuormaa ja laitteen nopeutta.
- Vältä pysähtymistä rinteeseen, etenkin jos laitteessa on kuormaa.

Mäkikäytössä on huomioitava seuraavat erityiset varotoimenpiteet:

- Hidasta vauhtia ennen kuin ajat rinnettä ylös tai alas.
- Jos moottori sammuu tai laitteen vauhti alkaa hidastua ylämäkeen ajettaessa, paina jarrua vähän kerrallaan ja peruuta mäki hitaasti suoraan alaspäin.
- Kääntyminen ajettaessa mäkeä ylös tai alas voi olla vaarallista. Jos sinun on käännäyttävä mäessä, tee se hitaasti ja varovasti. Älä koskaan tee jyrkkiä tai nopeita käännöksiä.
- Raskaat kuormat vaikuttavat vakauteen. Vähennä kuorman painoa ja laitteen nopeutta ajaessasi rinnettä ylös tai alas tai jos kuorman painopiste on korkealla. Kiinnitä kuorma kuljetuslavalle, jotta kuorma ei voi liikkua. Noudata erityistä varovaisuutta, kun kuljetat helposti siirtyviä kuormia (nesteitä, kiviä, hiekkaa jne.).
- Vältä pysähtymistä mäkeen, etenkin jos ajoneuvossa on kuormaa. Pysähtyminen alamäkeen kestää kauemmin kuin pysähtyminen tasaisella alustalla. Jos laite on pysäytettävä, vältä äkkinäisiä nopeuden muutoksia, joiden seurauksena laite voi kaatua tai kallistua. Älä paina jarrupoljinta nopeasti täysin pohjaan vieriessäsi taaksepäin, koska tämä voi kaataa laitteen.
- Jos ajoneuvoa käytetään mäkisessä maastossa, siihen kannattaa asentaa lisävarusteena saatava kaatumissuojajärjestelmä.

Käyttö epätasaisella maaperällä

▲ VAARA

Yhtäkkiset maastonmuutokset voivat aiheuttaa äkkinäisiä ohjauspyörän liikkeitä, mistä voi aiheutua vammoja käsiin tai käsivarsiin.

- Vähennä nopeutta ajaessasi epätasaisessa maastossa ja lähellä reunakiveyksiä.
- Tartu ohjauspyörään kevyesti pyörän kehältä. Pidä peukalot ylöspäin ja irti ohjauspyörän puolista.

Vähennä ajonopeutta ja kuormaa, kun käytät laitetta karkealla maaperällä tai epätasaisella alustalla tai lähellä reunakiviä, kuoppia ja muita äkkinäisiä maaston muutoksia. Kuorma voi siirtyä, mikä voi heikentää laitteen vakautta.

Jos laitetta käytetään epätasaisessa maastossa, siihen kannattaa asentaa lisävarusteena saatava kaatumissuojajärjestelmä.

Lastaus ja tyhjennys

▲ VAARA

Lava voi olla hyvin painava. Kädet tai muut vartalon osat voivat murskaantua sen painosta.

- Pidä kädet ja muut vartalon osat etäällä, kun lasket lavan alas.
- Älä tyhjennä lavan sisältöä sivullisten päälle.
- Älä ylitä laitteen kuormauskapasiteettia, kun kuljetuslavalla on kuormaa ja/tai kun laitteella vedetään perävaunua. Katso [Tekniset tiedot \(sivu 16\)](#).
- Käytä laitetta varovasti rinteissä tai epätasaisessa maastossa erityisesti silloin, kun kuljetuslavalla on kuormaa ja/tai kun laitteella vedetään perävaunua.
- Ole varovainen, kun lavalla kuljetetaan korkeita kuormia.
- Ota huomioon, että laitteen vakaus ja hallittavuus heikentyvät, jos kuljetuslavalla oleva kuorma ei ole tasapainossa.
- Kuljetuslavalla kuljetettava ylikokoinen kuorma muuttaa laitteen vakautta.
- Kuormat, joita ei voi kiinnittää laitteeseen (kuten suuressa säiliössä oleva neste), vaikuttavat laitteen ohjaukseen, jarrutukseen ja vakauteen.
- Älä tyhjennä lastattua kuljetuslavaa laitteen ollessa sivuttain rinteessä. Painon jakautumisen muutos voi kaataa laitteen.
- Kun kuljetuslavalla on raskas kuorma, vähennä nopeutta ja jätä riittävä jarrutusetäisyys. Älä tee äkkijarrutuksia. Ole erityisen varovainen kaltevilla pinnoilla.
- Muista, että raskas kuorma lisää pysähtymismatkaa ja vähentää kykyä kääntyä nopeasti kaatumatta.

- Kuljetuslava on tarkoitettu ainoastaan lastin kuljettamiseen, ei matkustajille.
- Älä koskaan ylikuormita laitetta. Laitteen painorajoitukset näkyvät nimikilvessä (sijaitsee kojetaulun keskiosan alapuolella). Älä ylikuormita lisälaitteita tai ylitä koneen kokonaispainoa (GVW). Katso kohta [Kuljetuslavan lastaus \(sivu 22\)](#).

Kunnossapito

- Ennen koneen huolto- ja säätötoita kone on siirrettävä tasaiselle alustalle, moottori on sammutettava, seisontajarru kytkettävä ja virta-avain on irrotettava virtalukosta, jotta moottori ei pääse käynnistymään vahingossa.
- Pidä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit kunnolla kiristettyinä, jotta kone pysyy hyvässä käyttökunnossa.
- Palovaara pienenee, kun moottoritila pidetään puhtaana liiallisesta rasvasta, ruohosta, lehdistä ja kerääntyvästä liasta.
- Jos moottorin on oltava käynnissä huoltosäädön aikana, pidä kädet, jalat, vaatteet ja kaikki kehon osat kaukana moottorista ja liikkuvista osista. Älä päästä ulkopuolisia lähelle.
- Älä käytä moottoria liian suurilla kierroksilla muuttamalla kierrosnopeuden säätimen asetuksia. Moottorin suurin käyntinopeus on 3 650 kierr./min. Turvallisuus- ja tarkkuussyistä johtuen valtuutetun Toro-jälleenmyyjän on tarkistettava moottorin suurin käyntinopeus kierrosnopeusmittarilla.
- Jos ajoneuvo vaatii suurempaa korjausta tai jos tarvitset apua, ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään.
- Käytä aina alkuperäisiä Toro-varaosia ja -lisävarusteita parhaan mahdollisen suorituskyvyn ja turvallisuuden takaamiseksi. Muiden valmistajien varaosat ja lisävarusteet voivat osoittautua vaarallisiksi. Muutosten tekeminen koneeseen saattaa vaikuttaa sen toimintaan, suorituskykyyn ja kestävyYTEEN. Tällöin koneen käytön seurauksena voi olla tapaturma tai hengenvaara. Seurauksena voi olla myös The Toro® Companyn ajoneuvolle myöntämän takuun raukeaminen.
- Tätä konetta ei saa muuttaa ilman The Toro® Companyn lupaa. Tiedustelut osoitteeseen The Toro® Company, Commercial Division Vehicle Engineering Dept., 8111 Lyndale Ave. So., Bloomington, Minnesota 55420-1196, USA.

Kuljetus

- Ole varovainen lastatessasi konetta perävaunuun tai kuorma-autoon.
- Käytä täysleveää ramppia lastatessasi konetta perävaunuun tai kuorma-autoon.
- Kiinnitä kone tiukasti hihnoilla, ketjuilla, kaapeleilla tai köysillä. Etu- ja takahihnat on suunnattava alas- ja ulospäin koneesta.

Ääniteho

Tämän laitteen taattu äänitehon taso on 98 dB(A), johon sisältyy epävarmuusarvo (K) 1 dB(A).

Äänitehon taso on määritetty standardissa EN ISO 11094 määritetyn menettelyn mukaisesti.

Äänenpaine

Tämän laitteen äänenpainetaso käyttäjän korvan kohdalla on 85 dBA, johon sisältyy epävarmuusarvo (K) 1 dBA.

Äänenpainetaso on määritetty standardissa EN ISO 11201 määritetyn menettelyn mukaisesti.

Käden–käsivarren värinä

Oikealle kädelle mitattu värinätaso = 1,25 m/s²

Vasemmalle kädelle mitattu värinätaso = 1,36 m/s²

Epävarmuusarvo (K) = 0,68 m/s²

Mitatut arvot on määritetty standardissa EN 1032 määritetyn menettelyn mukaisesti.

Koko vartalon värinä

Mitattu värinätaso = 0,35 m/s²

Epävarmuusarvo (K) = 0,17 m/s²

Mitatut arvot on määritetty standardissa EN 1032 määritetyn menettelyn mukaisesti.

Turva- ja ohjetarrat



Turva- ja ohjetarrat on sijoitettu hyvin näkyville paikoille mahdollisten vaara-alueiden lähetyville. Korvaa vioittuneet tai kadonneet tarrat uusilla.



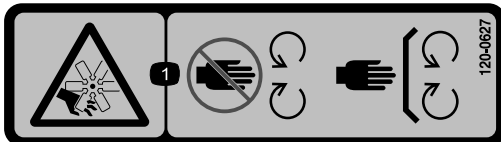
104-6581

1. Vaara: lue käyttöopas.
2. Tulipalon vaara: sammuta moottori ennen polttoaineen tankkaamista.
3. Vaara: älä käytä ajoneuvoa, jos et ole saanut asianmukaista koulutusta.
4. Kaatumisvaara – aja rinteissä varovasti ja hitaasti; aja hitaasti kääntyessäsi, älä ylitä nopeutta 26 km/h kuljettaessasi täyttä tai raskasta kuormaa ja ajaessasi epätasaisessa maastossa.
5. Putoamisvaara sekä käsien ja jalkojen loukkaantumisvaara: älä kuljeta matkustajia kuljetuslavalla ja pidä kädet ja jalat ajoneuvon sisällä.



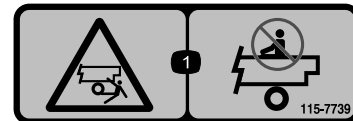
119-9727

1. Äänimerkki
2. Tuntilaskuri
3. Ajovalot
4. Moottorin pysäytys
5. Moottori käynnissä
6. Moottorin käynnistys
7. Pistorasia
8. Vaara: lue käyttöopas.
9. Törmäysvaara: älä käytä ajoneuvoa yleisillä kaduilla, teillä tai valtateillä.
10. Putoamisvaara: älä kuljeta matkustajia kuljetuslavalla.
11. Putoamisvaara: älä anna lasten käyttää ajoneuvoa.



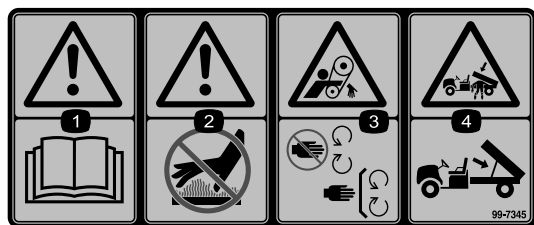
120-0627

1. Loukkaantumisvaara, tuuletin – pysy etäällä liikkuvista osista ja pidä kaikki suojukset ja suojalevyt paikoillaan.



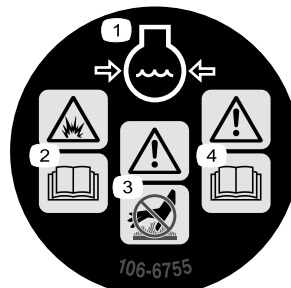
115-7739

1. Sivullisten putoamis- tai ruhjoutumisvaara: älä kuljeta matkustajia koneen päällä.



99-7345

1. Vaara: lue käyttöopas.
2. Kuuma pinta / palovammavaara – pysy turvallisella etäisyydellä kuumasta pinnasta.
3. Takertumisvaara, hihna: pysy etäällä liikkuvista osista ja pidä kaikki suojukset paikoillaan.
4. Ruhjoutumisvaara, kuljetuslava: tue lava kannatintangolla.



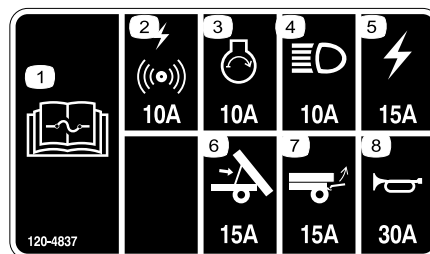
106-6755

1. Moottorin jäähdytysjärjestelmä paineistettu.
2. Räjähdyksivaara – lue käyttöopas.
3. Vaara – älä kosketa kuumaa pintaa.
4. Vaara – lue käyttöopas.



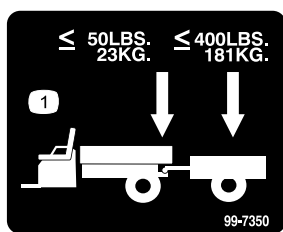
99-7952

1. Rikastin
2. Peruutus
3. Vapaa
4. Eteenpäin



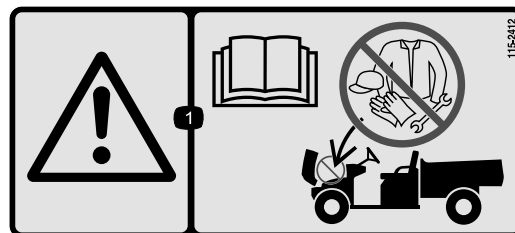
120-4837

1. Lue sulaketiedot käyttöoppaasta.
2. Hälytys/pistorasia, 10 A
3. Moottori, 10 A
4. Ajovalot, 10 A
5. Koneen sulake, 15 A
6. Nosto, 15 A
7. Takanosto, 15 A
8. Äänimerkki, 30 A



99-7350

1. Suurin aisapaino on 23 kg; perävaunun enimmäispaino on 181 kg.



115-2412

1. Vaara: lue käyttöopas; ei tarkoitettu säilytykseen.

Käyttöönotto

Irralliset osat

Tarkista alla olevasta taulukosta, että kaikki osat on toimitettu.

Ohjeet	Kuvaus	Määrä	Käyttökohde
1	Ohjauspyörä	1	Ohjauspyörän asennus (vain malli 07359TC)
2	Mitään osia ei tarvita	–	Nestemäärien ja rengaspaineen tarkistus
3	Käyttöopas Moottorin käyttöopas Osaluettelo Turvakoulutusmateriaali Rekisteröintikortti Luovutuksen tarkistuslomake Laatutodistus Avain	1 1 1 1 1 1 1 2	Tutustu käyttöoppaaseen ja koulutusmateriaaliin ennen koneen käyttöä.

Huomaa: Koneen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

1

Ohjauspyörän asennus

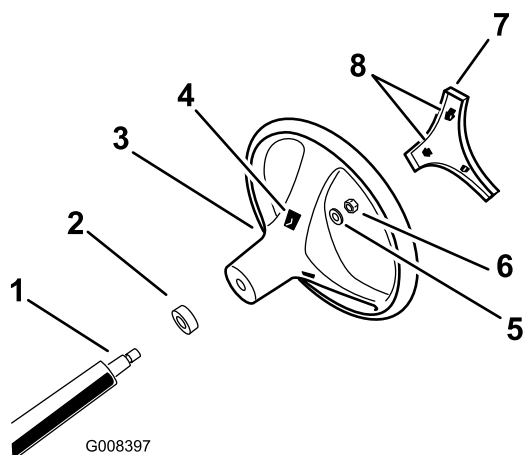
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Ohjauspyörä
---	-------------

Ohjeet

Huomaa: Tämä toimenpide on tarpeen vain mallille 07359TC.

1. Vapauta keskisuojuksen lukituskielekkeet ohjauspyörän takaosassa olevien aukkojen kautta ja irrota suojus ohjauspyörästä (Kuva 3).



Kuva 3

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Ohjausakseli | 5. Aluslaatta |
| 2. Pölysuojus | 6. Lukkomutteri |
| 3. Ohjauspyörä | 7. Keskisuojaus |
| 4. Pyörän kielekeaukot | 8. Aukko (ohjauspyörän kielekkeisiin käsiksi pääsemiseksi) |

2. Irrota lukkomutteri ja aluslaatta ohjausakselista (Kuva 3).
3. Kohdista ohjauspyörä ohjausakselin uriin (Kuva 3).

Huomaa: Aseta ohjauspyörä akselille siten, että koneen pyörien osoittaessa suoraan eteenpäin ohjauspyörän poikkipalkki on vaakasuorassa ja paksu puola osoittaa alaspäin.

4. Asenna ohjausakselin aluslaatan ja lukkomutterin kierteet (Kuva 3).
5. Kiristä mutteri momenttiin 24–29 N m.
6. Kohdista keskisuojuksen lukituskielekkeet ohjauspyörässä oleviin aukkoihin ja paina suojusta ohjauspyörää vasten, kunnes kielekkeet napsahtavat paikoilleen (Kuva 3).

2

Nestemäärien ja rengaspaineen tarkistus

Mitään osia ei tarvita

Ohjeet

1. Tarkista moottorin öljymäärä ennen moottorin ensimmäistä käyttöä ja sen jälkeen. Katso kohta [Moottoriöljyn määrän tarkistus \(sivu 19\)](#).
2. Tarkista jarrunesteen määrä ennen moottorin ensimmäistä käyttöä. Katso kohta [Jarrunesteen määrän tarkistus \(sivu 19\)](#).
3. Tarkista vaihteistoöljyn määrä ennen moottorin ensimmäistä käyttöä. Katso kohta [Vaihteistoöljyn määrän tarkistus \(sivu 42\)](#).
4. Tarkista rengaspaine. Katso kohta [Rengaspaineen tarkistus \(sivu 20\)](#).

3

Käyttöoppaaseen ja turvakoulutusmateriaaliin tutustuminen

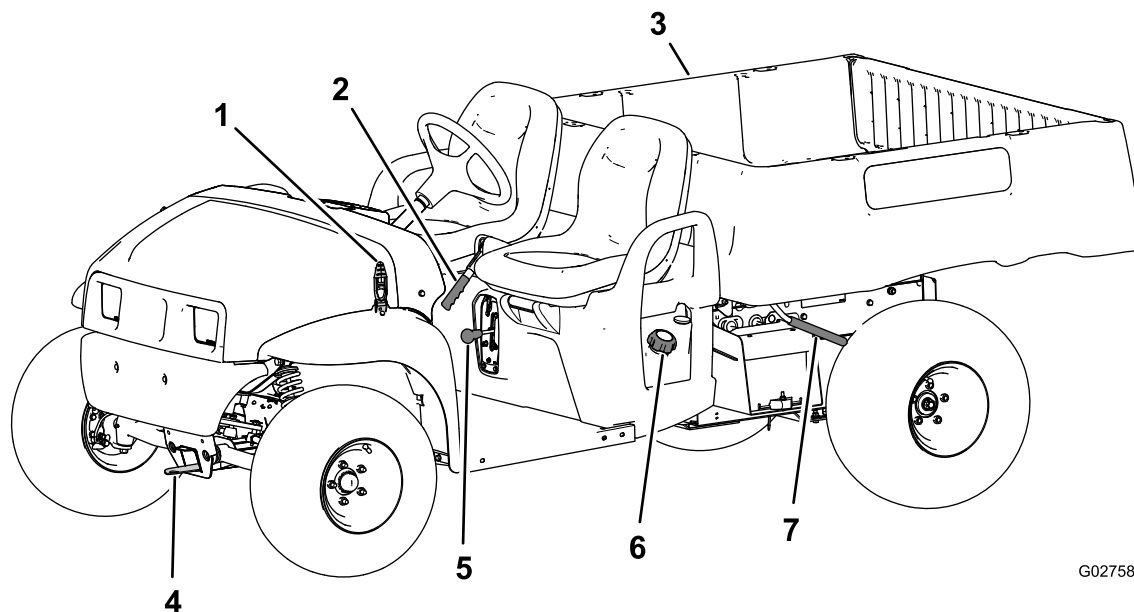
Vaiheeseen tarvittavat osat:

1	Käyttöopas
1	Moottorin käyttöopas
1	Osaluettelo
1	Turvakoulutusmateriaali
1	Rekisteröintikortti
1	Luovutuksen tarkistuslomake
1	Laatutodistus
2	Avain

Ohjeet

- Lue *käyttöopas* ja moottorin käyttöopas.
- Tutustu turvakoulutusmateriaaliin.
- Täytä rekisteröintikortti.
- Täytä *Luovutuksen tarkistuslomake*.
- Tutustu *laatutodistukseen*.

Laitteen yleiskatsaus

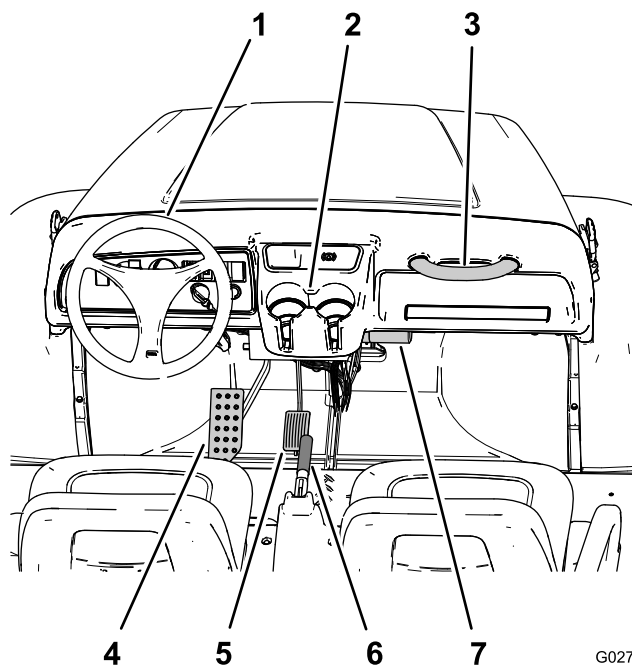


G027585

Kuva 4

- | | | | |
|-------------------------|-------------------|-----------------------------|-----------------------|
| 1. Konepellin salpa | 3. Kuljetuslava | 5. Vaihteenvälitsin | 7. Kuljetuslavan vipu |
| 2. Seisontajarrun kahva | 4. Hinaussilmukka | 6. Polttoainesäiliön korkki | |

Ohjauslaitteet



G027586

Kuva 5

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Ohjauspyörä | 5. Kaasupoljin |
| 2. Kupinpidike | 6. Seisontajarrun kahva (keskikonsoli) |
| 3. Matkustajan käsituki | 7. Käyttöoppaan säilytysputki |
| 4. Jarrupoljin | |

Kaasupoljin

Kuljettaja voi vaihdella laitteen ajonopeutta kaasupolkimella (Kuva 5). Polkimen painaminen lisää ajonopeutta. Polkimen vapauttaminen hidastaa koneen nopeutta.

Huomaa: Enimmäisajonopeus eteenpäin on 26 km/h.

Jarrupoljin

Jarrun avulla kone voidaan pysäyttää tai sen vauhtia hidastaa (Kuva 5).

VAROITUS

Jos konetta käytetään, kun jarrut ovat kuluneet tai ne on säädetty väärin, seurauksena voi olla henkilövahinko.

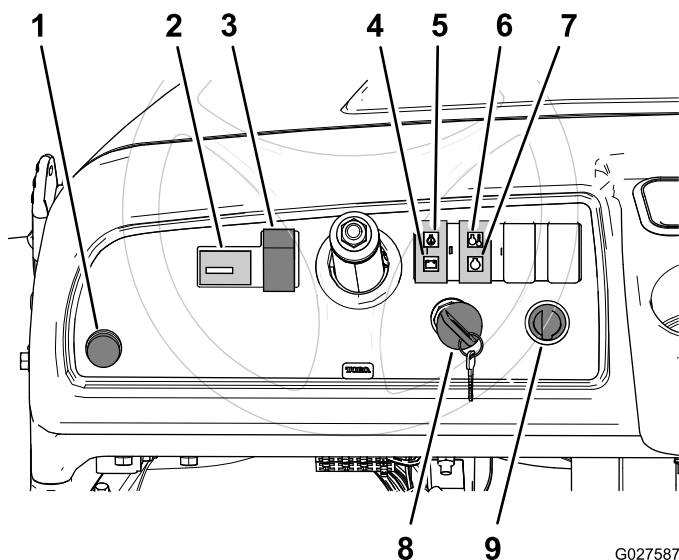
Jos jarrupoljin painuu alle 25 mm:n päähän ajoneuvon lattialevystä, jarrut on säädettävä tai korjattava.

Seisontajarrun vipu

Seisontajarrun vipu on istuinten välissä (Kuva 4 ja Kuva 5). Kytke seisontajarru aina, kun moottori on sammutettuna, jotta kone ei pääse liikkumaan vahingossa. Kytke seisontajarru vetämällä seisontajarrun vipua ylöspäin. Seisontajarru vapautetaan painamalla vipua alaspäin. Jos pysäköit koneen jyrkkään paikkaan, muista kytkeä seisontajarru.

Äänimerkin painike (Vain TC-malli)

Äänimerkin painike sijaitsee kojelaudan vasemmassa alakulmassa (Kuva 6). Anna äänimerkki painamalla äänimerkin painiketta.



Kuva 6

G027587

- | | |
|--|--|
| 1. Äänimerkin painike (Vain TC-mallit) | 6. Moottorin jäähdytysnesteen ylikuumenemisen varoitusvalo |
| 2. Tuntilaskuri | 7. Hehkutulppien merkkivalo |
| 3. Valokytkin | 8. Virtakytkin |
| 4. Akun merkkivalo | 9. Pistorasia |
| 5. Moottorin öljynpaineen varoitusvalo | |

Valokytkin

Valokytkin sijaitsee ohjauspylvään vasemmalla puolella (Kuva 6). Syytä ajovalot painamalla valokytkintä. Voit syyttää ajovalot painamalla valokytkimen ylös ja sammuttaa ne painamalla kytkimen alas.

Tuntilaskuri

Tuntilaskuri sijaitsee valokytkimen vasemmalla puolella (Kuva 6). Tuntilaskurista näet moottorin kokonaiskäyttötuntimäärän. Tuntilaskuri käynnistyy aina, kun virta-avain käännetään KÄYNNISSÄ-asentoon tai jos moottori on käynnissä.

Akun merkkivalo

Akun merkkivalo sijaitsee ohjauspylvään oikealla puolella öljyn merkkivalon yllä (Kuva 6). Akun merkkivalo syttyy palamaan usean sekunnin ajaksi, kun moottori käynnistetään, ja sammuu, kun moottori on käynnissä. Jos valo jää palamaan, kun moottori on käynnissä, laturissa, akussa tai sähköjärjestelmässä on vikaa.

Moottorin öljynpaineen varoitusvalo

Moottorin öljynpaineen varoitusvalo sijaitsee ohjauspylvään oikealla puolella akun merkkivalon alla (Kuva 6). Öljyn varoitusvalo varoittaa käyttäjää, jos moottorin öljynpaine laskee niin alas, että moottoria ei ole enää turvallista käyttää. Jos valo syttyy ja jää palamaan, sammuta moottori ja tarkista moottoriöljyn määrä. Lisää tarvittaessa öljyä moottoriin. Katso kohta [Moottoriöljyn määrän tarkistus \(sivu 19\)](#).

Huomaa: Öljyn varoitusvalo voi myös vilkkua. Vilkkuminen on normaalia, eikä sen johdosta tarvitse ryhtyä mihinkään toimenpiteisiin.

Moottorin jäähdytysnesteen ylikuumenemisen varoitusvalo

Moottorin jäähdytysnesteen ylikuumenemisen varoitusvalo sijaitsee akun ja moottorin öljynpaineen valojen oikealla puolella hehkutulppien merkkivalon yllä (Kuva 6). Moottorin jäähdytysnesteen ylikuumenemisen varoitusvalo varoittaa käyttäjää siitä, että jäähdytysneste on liian kuumaa moottorin käytön jatkamista varten (moottori ylikuumentuu). Sammuta moottori ja anna koneen jäähtyä. Tarkista jäähdytysnesteen määrä ja tarkasta tuulettimen ja vesipumpun hihnat. Lisää jäähdytysnestettä säiliöön tarpeen mukaan ja vaihda kuluneet, vaurioituneet tai luistavat hihnat.

Tärkeää: Jos et saa korjattua moottorin ylikuumenemisvikaa, ota yhteys valtuutettuun Toro-jälleenmyyjään vianmääritystä ja korjausta varten.

Hehkutulppien merkkivalo

Hehkutulppien merkkivalo sijaitsee akun ja moottorin öljynpaineen valojen oikealla puolella moottorin jäähdytysnesteen ylikuumenemisen varoitusvalon alla (Kuva 6). Hehkutulppien merkkivaloon syttyy punainen valo, kun virtalukko käännetään KÄYNNISSÄ-asentoon moottori kylmänä. Merkkivalo kertoo, että hehkutulpat toimivat.

Virtakytkin

Virtalukko sijaitsee ohjauspylvään oikealla puolella akun, moottorin öljynpaineen, moottorin jäähdytysnesteen ylikuumenemisen ja hehkutulppien merkkivalojen alla (Kuva 6). Käynnistä ja sammuta moottori virtalukolla. Virtalukossa on kolme asentoa: PYSÄYTYS, KÄYNNISSÄ ja KÄYNNISTYS. Aloita hehkutus kääntämällä virta-avain myötäpäivään KÄYNNISSÄ-asentoon. Kun hehkutulppien merkkivalo sammuu, käynnistä moottori kääntämällä avain vastapäivään KÄYNNISTYS-asentoon. Sammuta moottori kääntämällä avain vastapäivään PYSÄYTYS-asentoon.

Huomaa: Irrota avain virtalukosta, kun poistut koneen luota.

Pistorasia

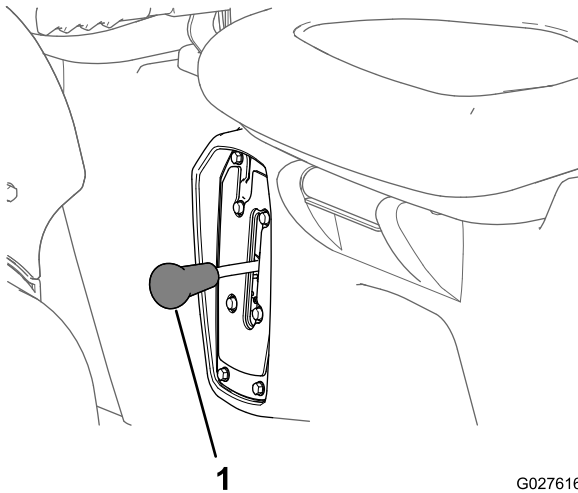
Pistorasia sijaitsee virtakytkimen (Kuva 6) oikealla puolella. Sähkötoimiset lisävarusteet saavat virtaa 12 voltin pistorasiasta.

Vaihteenvälitsin

Vaihteenvälitsin on istuinten välissä ja seisonajarrun vivun alla. Vaihteenvälitsimessä on kolme asentoa: ETEENPÄIN, PERUUTUS ja VAPAA (Kuva 7).

Huomaa: Vaihteenvälitsin voi olla käynnistettäessä ja moottorin käydessä missä asennossa hyvänsä.

Tärkeää: Pysäytä laite aina ennen kuin vaihdat vaihdetta.

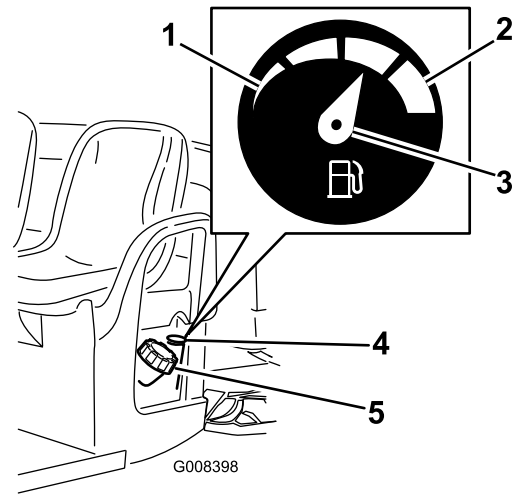


Kuva 7

1. Vaihteenvälitsin

Polttoainemittari

Polttoainemittari (Kuva 8) on polttoainesäiliön täyttöaukon korkin vieressä käyttäjän puolella konetta. Mittarista näkyy, paljonko säiliössä on polttoainetta.

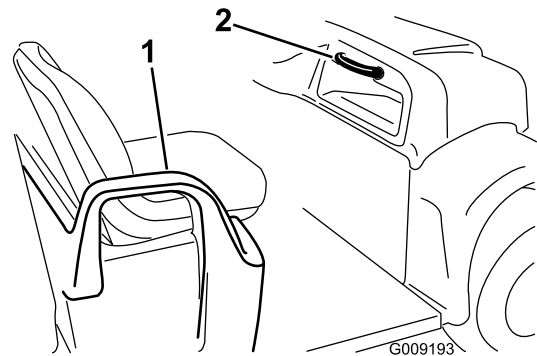


Kuva 8

- | | |
|------------|-----------------------------|
| 1. Tyhjä | 4. Polttoainemittari |
| 2. Täysi | 5. Polttoainesäiliön korkki |
| 3. Osoitin | |

Matkustajan käsituet

Toinen matkustajan käsituki sijaitsee kojetaulun oikealla puolella ja toinen istuimen ulkopuolella (Kuva 9).



Kuva 9

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Käsituki – lannetuki | 2. Matkustajan käsituki |
|-------------------------|-------------------------|

Tekniset tiedot

Huomaa: Ominaisuuksia ja rakennetta voidaan muuttaa ilmoittamatta.

Omapaino	Kuivana 590 kg
Nimelliskapasiteetti (tasaisella alustalla)	Yhteensä 749 kg, mukaan lukien kuljettajan paino (91 kg), matkustajan paino (91 kg), kuorma, perävaunun aisapaino, perävaunun kokonaispaino sekä lisävarusteet ja lisälaitteet
Ajoneuvon kokonaispaino (GVW) (tasaisella alustalla)	Yhteispaino 1 341 kg, mukaan lukien kaikki yllä mainitut painot
Enimmäiskuljetuskapasiteetti (tasaisella alustalla)	Yhteensä 567 kg, mukaan lukien perävaunun aisapaino ja perävaunun kokonaispaino
Vetokapasiteetti:	
Tavallinen vetokoukku	Aisapaino 23 kg, perävaunun enimmäispaino 182 kg.
Raskaan käytön vetokoukku	Aisapaino 45 kg, perävaunun enimmäispaino 363 kg.
Kokonaisleveys	150 cm
Kokonaispituus	299 cm
Maavara	25 cm edessä ilman kuormaa tai käyttäjää, 18 cm takana ilman kuormaa tai käyttäjää
Akseliväli	206 cm
Raideväli (keskiviivasta keskiviivaan)	125 cm edessä, 120 cm takana
Kuljetuslavan pituus	117 cm sisäpuolelta, 133 cm ulkopuolelta
Kuljetuslavan leveys	125 cm sisäpuolelta, 150 cm lokasuojien ulkopuolelta
Kuljetuslavan korkeus	25 cm sisäpuolelta
Enimmäisnopeus	26 km/h
Moottorin nopeus (ei säädettävä)	Alhainen joutokäyntinopeus: 1 250 ±50 kierr./min, korkea joutokäyntinopeus 3 470 ±50 kierr./min

Lisälaitteet/lisävarusteet

Koneeseen on saatavana valikoima Toron hyväksymiä lisälaitteita ja -varusteita, joiden avulla voidaan parantaa ja laajentaa sen ominaisuuksia. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen tai jakelijaan tai siirry osoitteeseen www.Toro.com, jossa on luettelo hyväksytyistä lisälaitteista ja -varusteista.

Käyttö

Huomaa: Koneen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

Muista aina turvallisuus

Lue kaikki turvallisuusohjeet ja perehdy merkintöihin. Nämä tiedot auttavat suojaamaan sinua ja sivullisia loukkaantumiselta.

⚠ HENGENVAARA

Käyttö märällä ruoholla tai jyrkillä rinteillä saattaa aiheuttaa luisumista ja koneen hallinnan menetyksen.

Renkaiden lipeäminen reunojen yli saattaa kaataa koneen, mistä voi olla seurauksena vakava loukkaantuminen tai kuolema.

Noudata seuraavia ohjeita hallinnan säilyttämiseksi ja kaatumisen ehkäisemiseksi.

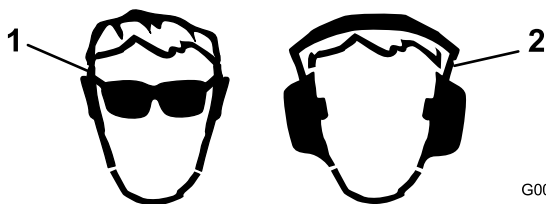
- Älä käytä pudotusten tai veden lähellä.
- Vähennä rinteissä nopeutta ja ole äärimmäisen varovainen.
- Älä muuta nopeutta tai suuntaa äkillisesti.

⚠ VAROITUS

Tämän koneen tuottama äänitaso saattaa aiheuttaa kuuloavamman pitkäaikaisessa altistuksessa.

Käytä kuulosuojaimia käyttäessäsi konetta.

Silmiä, korvia, käsiä, jalkoja ja päätä suojaavien varusteiden käyttö on suositeltavaa.



Kuva 10

G009027

1. Käytä suojalaseja.
2. Käytä kuulonsuojaimia.

Kuljetuslavan käyttö

Kuljetuslavan nostaminen

⚠ VAARA

Jos laitetta ajetaan kuljetuslava nostettuna, laite saattaa kaatua tai vieriä helpommin. Lavarakennelma saattaa vaurioitua, jos laitetta käytetään lava nostettuna.

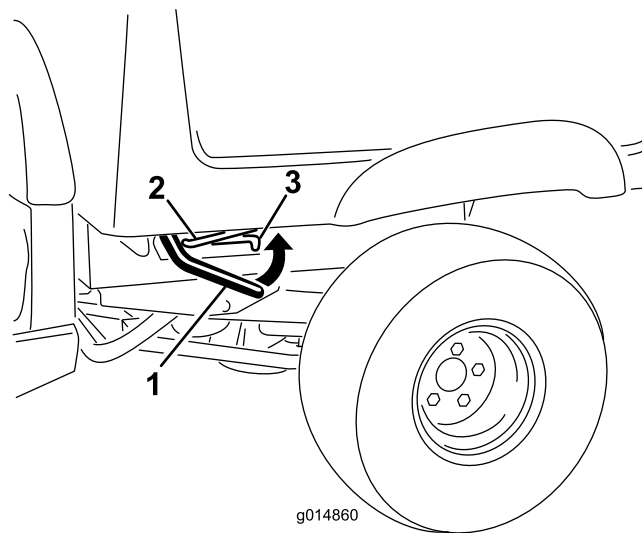
- Käytä laitetta vain, kun kuljetuslava on alhaalla.
- Laske kuljetuslava tyhjennyksen jälkeen.

⚠ VAROITUS

Jos kuorman painopiste on lähellä kuljetuslavan takaosaa salpoja vapautettaessa, lava saattaa kallistua auki odottamatta ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

- Keskitä kuormat kuljetuslavan keskelle, mikäli se on mahdollista.
- Pitele kuljetuslavaa alhaalla salpoja vapautettaessa ja varmista, ettei kukaan nojaa lavaan tai seiso sen takana.
- Poista lavalta kaikki tavarat ennen lavan nostamista laitteen huoltoa varten.

1. Nosta kuljetuslavan jommallakummalla puolella lähellä etukulmaa olevaa salpavipua ja nosta lava ylös (Kuva 11).
2. Kiinnitä kuljetuslava vetämällä kannatintanko laitteen vasemmassa rungossa olevan uran päässä olevaan takarajoittimeen (Kuva 11).



g014860

Kuva 11

1. Salpavipu
2. Kannatintanko
3. Ura

Kuljetuslavan laskeminen

⚠ VAARA

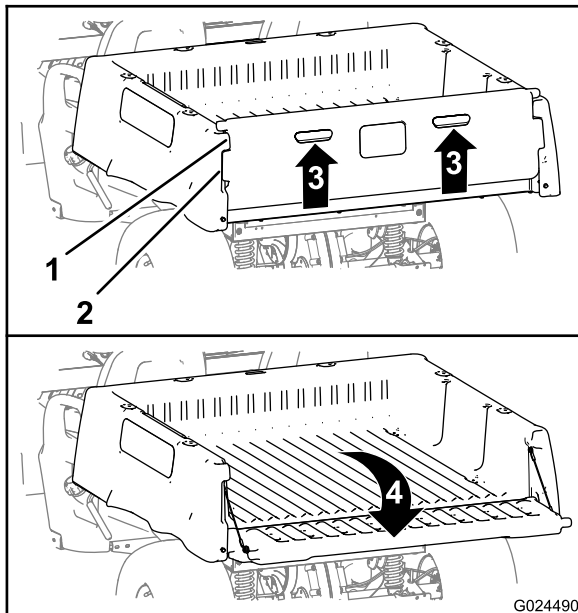
Lava voi olla hyvin painava. Kädet tai muut vartalon osat voivat murskaantua sen painosta.

Pidä kädet ja muut vartalon osat etäällä, kun lasket lavan alas.

1. Nosta kuljetuslavaa hiukan nostamalla salpavipua (Kuva 11).
2. Vedä kannatintanko ulos urasta (Kuva 11).
3. Laske lavaa, kunnes se lokahtaa lujasti paikalleen (Kuva 11).

Perälaudan avaaminen

1. Varmista, että kuljetuslava on alhaalla ja lukittuna.
2. Nosta ylös perälaudan takapaneelissa olevista sormilenkeistä (Kuva 12).



Kuva 12

1. Perälaudan laippa (kuljetuslava)
2. Lukituslaippa (perälauta)
3. Nosta ylös (sormilenkit)
4. Kierrä taakse ja alas

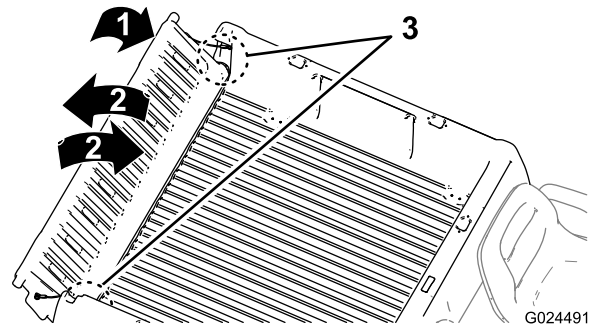
3. Kohdista perälaudan lukituslaipat ja kuljetuslavan perälaudan laippojen väliset aukot (Kuva 12).
4. Käännä perälautaa taakse ja alas (Kuva 12).

Perälaudan sulkeminen

Jos laitteen kuljetuslavalla oli ennen tyhjennystä irtonaista materiaalia, kuten hiekkaa, soraa tai puruja, tyhjennettyä materiaalia on voinut jäädä perälaudan saranoihin. Tee seuraavat toimet ennen perälaudan sulkemista.

1. Poista käsin mahdollisimman paljon materiaalia saranoiden alueelta.

2. Käännä perälautaa noin 45° (Kuva 13).



Kuva 13

1. Käännä 45 asteen asentoon.
2. Käännä edestakaisin.
3. Sarana

3. Kääntelee ja ravistelee perälautaa edestakaisin useita kertoja (Kuva 13).

Huomaa: Tämä irrottaa lisää materiaalia saranoista.

4. Laske perälauta ja tarkista, onko saranoissa yhä materiaalia.
5. Toista vaiheet 1–4, kunnes saranoissa ei ole enää materiaalia.
6. Käännä perälautaa ylös ja eteenpäin, kunnes perälaudan lukituslaipat ovat samassa tasossa kuin kuljetuslavan perälaudan syvennys (Kuva 12).

Huomaa: Kohdista perälaudan lukituslaipat ja kuljetuslavan perälaudan laippojen väliset pystysuuntaiset aukot nostamalla tai laskemalla perälautaa.

7. Laske perälautaa, kunnes se asettuu kuljetuslavan takaosaan (Kuva 12).

Huomaa: Perälaudan lukituslaipat kiinnitetään kuljetuslavan perälaudan laipoilla.

Käynnistystä edeltävien tarkistusten suorittaminen

Huoltoväli: Aina ennen käyttöä tai päivittäin Tarkista seuraavat kohdat aina päivän alussa ennen koneen käyttöä:

- Tarkista jarrunesteen määrä ja lisää määrityksen mukaista jarrunestettä tarvittaessa. Katso kohta [Jarrunesteen määrän tarkistus \(sivu 19\)](#).
- Tarkista moottoriöljy ja lisää määrityksen mukaista öljyä tarvittaessa. Katso kohta [Moottoriöljyn määrän tarkistus \(sivu 19\)](#).
- Tarkista rengaspaine. Katso kohta [Rengaspaineen tarkistus \(sivu 20\)](#).
- Tarkista jarrupolkimen toiminta.
- Tarkista valojen toiminta.

- Huomaa:** Sammuta moottori ja odota, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet, ennen kuin tarkastat koneen öljyvuojojen, irtonaisten osien tai muiden kulumien ja vaurioiden varalta.

Jarrunesteen määrän tarkistus

Jarrunesteen tyyppi: DOT 3

-
- Diagram illustrating the removal of the old battery. A hand is shown pulling the old battery (1) out of the compartment. A new battery (2) is shown being inserted into the compartment. The compartment is labeled 3 and the battery is labeled 4.

Kuva 14

3. Katso nesteen määrää säiliön sivulla (Kuva 15).

Diagram of a brake master cylinder assembly. Callout 1 points to the master cylinder body, and callout 2 points to the brake lines and wheel cylinders.

G002136

Kuva 15

4. Jos nestettä on liian vähän, tee seuraavat toimet:
 - A. Puhdista säiliön korkin ympäristö ja irrota korkki (Kuva 14).
 - B. Lisää DOT 3 -jarrunestettä säiliöön, kunnes nesteen pinta on vähimmäismäärän osoittavan viivan yläpuolella (Kuva 15).

Huomaa: Älä ylitäytä jarrunesteen säiliötä.

- C. Asenna säiliön korkki (Kuva 14).

5. Asenna kumitulppa kojelaudan yläosaan (Kuva 15).

Moottoriöljyn määrän tarkistus

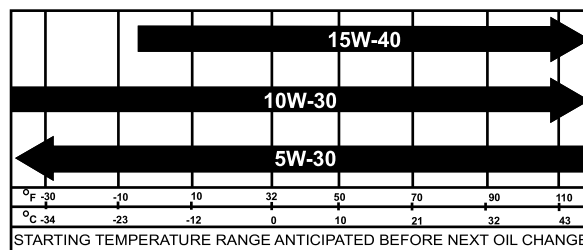
Huoltoväli: Aina ennen käyttöä tai päivittäin

Huomaa: Koneessa on toimitettaessa öljyä kampikammiossa. Öljy on kuitenkin tarkistettava ennen moottorin käynnistystä ja sen jälkeen.

Öljyalaatu: puhdistava öljy (API-huoltoluokitus CH-4, CI-4, CJ-4 tai korkeampi)

Viskositeetti: katso alla oleva taulukko.

USE THESE SAE VISCOSITY OILS



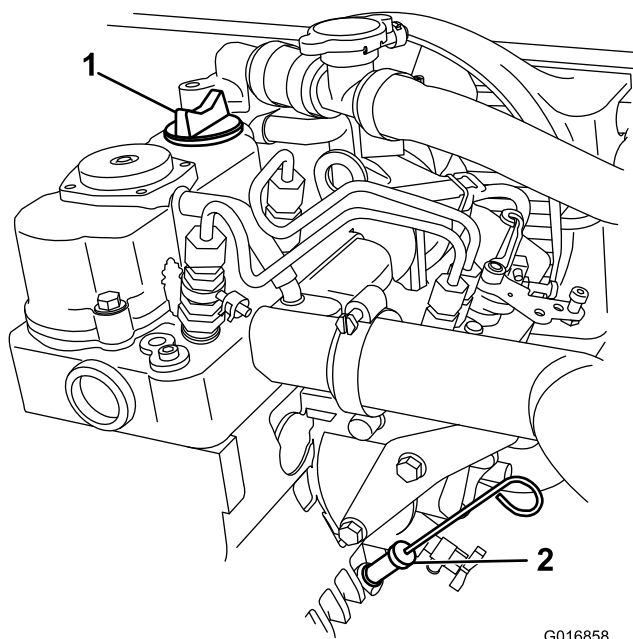
* A synthetic 5W-30 oil may be used.

G017503

Kuva 16

1. Siirrä laite tasaiselle alustalle.
2. Nosta kuljetuslava. Katso [Kuljetuslavan nostaminen \(sivu 17\)](#).

3. Puhdista mittatikun (Kuva 17) ympärys liinalla, jotta mittatikun putkeen ei pääse likaa, joka vahingoittaa moottoria.



Kuva 17

G016858

1. Täyttöaukon korkki 2. Mittatikku

4. Irrota mittatikku ja pyyhi pää puhtaaksi.
5. Työnnä mittatikku putkeensa siten, että tikku asettuu kunnolla paikalleen (Kuva 17).
6. Vedä mittatikku ulos ja katso sen päätä (Kuva 17).

Huomaa: Jos öljyä on vähän, irrota täyttökorkki moottorista ja lisää määrityksen mukaista öljyä sen verran, että öljyn pinta nousee mittatikun Full-merkin tasalle, mutta ei sitä ylemmäs. Lisää öljyä hitaasti ja tarkista määrä useamman kerran täyttämisen aikana. **Älä täytä moottoria liian täyteen öljyä.**

7. Asenna öljyn mittatikku tukevasti paikalleen (Kuva 17).
8. Laske kuljetuslava. Katso kohta [Kuljetuslavan laskeminen](#) (sivu 18).

Rengaspaineen tarkistus

Huoltoväli: Aina ennen käyttöä tai päivittäin

Rengaspainealue: 0,55–1,03 bar.

Tärkeää: Rengaspaine ei saa ylittää renkaiden kylkeen merkittyä enimmäispainetta.

Huomaa: Vaadittava rengaspaine riippuu kuljetettavasta hyötykuormasta.

1. Tarkista rengaspaine.

Huomaa: Etu- ja takapyörien rengaspaineen on oltava 0,55–1,03 bar.

- Käytä alhaisempaa rengaspainetta, jos kuorma on kevyempi, jos maaperä ei saa tiivistyä, jos haluat

tasaisemman kyydin tai jos maahan ei saa jäädä renkaanjälkiä.

- Käytä suurempia rengaspaineita, jos laitteella kuljetetaan raskaampia kuormia suuremmalla nopeudella.

2. Säädä rengaspainetta tarpeen mukaan lisäämällä tai poistamalla ilmaa.

Polttoaineen lisäys

Moottorissa käytetään puhdasta, tuoretta dieselpolttoainetta, jonka setaaniluku on vähintään 40. Jotta polttoaine olisi tuoretta, osta sitä vain 30 päivän tarpeeseen.

Käytä kesälaatuista dieselpolttoainetta (nro 2-D) yli -7°C :n lämpötiloissa ja talvilaatuista dieselpolttoainetta (nro 1-D tai nro 1-D/2-D-seosta) alle -7°C :n lämpötiloissa. Talvilaatuisten dieselpolttoaineiden leimahdus- ja jäähmepisteet ovat alhaisempia, joten sen käyttö helpottaa moottorin käynnistystä ja vähentää polttoaineen kemiallista erottumista alhaisissa lämpötiloissa.

Kesälaatuisten dieselpolttoaineiden käyttö yli -7°C :n lämpötiloissa pidentää polttoainepumpun osien käyttöikää.

Tärkeää: Dieselpolttoaineen sijasta ei saa käyttää paloöljyä tai bensiiniä. Väärän polttoaineen käyttö rikkoo moottorin.

⚠ HENGENVAARA

Tietyissä oloissa polttoaine on hyvin tulenarkaa ja räjähdysherkkää. Polttoaineen aiheuttama tulipalo tai räjähdys voi aiheuttaa palovammoja ja omaisuusvahinkoja.

- Täytä polttoainesäiliö ulkona avoimessa tilassa, kun moottori on jäähtynyt. Pyyhi läikkynyt polttoaine pois.
- Älä täytä polttoainesäiliötä suljetussa perävaunussa.
- Polttoainesäiliötä ei saa täyttää aivan täyteen. Lisää polttoainetta säiliöön, kunnes pinta on 25 mm täyttökaulan alareunan alapuolella. Säiliöön jäävä tyhjä tila sallii polttoaineen laajenemisen.
- Älä tupakoi polttoainetta käsitellessäsi ja pysy kaukana avotulesta tai paikoista, joissa kipinä voi sytyttää polttoainehöyryt.
- Polttoainetta tulee säilyttää hyväksytyssä polttoaineastiassa, joka tulee pitää poissa lasten ulottuvilta. Älä osta polttoainetta enempää kuin 30 päivän tarpeeseen.
- Käytä vain, kun pakokaasujärjestelmä on kokonaisuudessaan paikallaan ja toimii oikein.

▲ HENGENVAARA

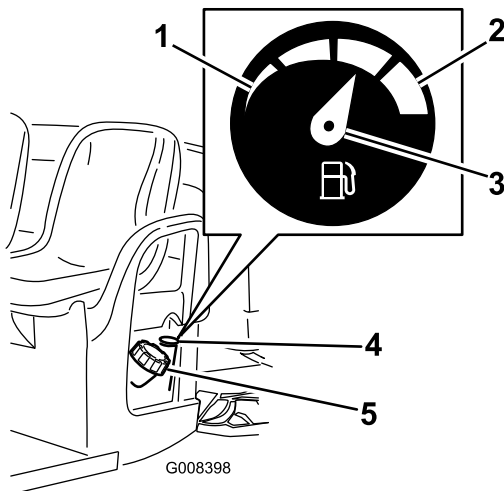
Tietyissä olosuhteissa polttoainesäiliön täytön aikana saattaa purkautua staattista sähköä, joka voi sytyttää polttoainehöyryt. Polttoaineen aiheuttama tulipalo tai räjähdys voi aiheuttaa palovammoja ja omaisuusvahinkoja.

- Aseta polttoaineastiat aina maahan ja pois laitteen läheltä ennen polttoaineen lisäämistä.
- Polttoaineastioita ei saa täyttää ajoneuvon sisällä tai kuorma-auton tai perävaunun lavalla, sillä sisämatot tai muoviset lavan päällysteet saattavat eristää astian ja hidastaa staattisen sähköön purkautumista.
- Siirrä polttoainekäyttöinen laite alas kuorma-autosta tai perävaunusta ja tankkaa laite, kun sen pyörillä on kosketus maahan, mikäli tämä on käytännössä mahdollista.
- Jos se ei ole mahdollista, tankkaa tällainen laite kannettavasta astiasta kuorma-auton tai perävaunun lavalla mieluummin kuin polttoaineen jakelupistoolilla.
- Jos polttoaineen jakelupistoolia on käytettävä, pidä pistoolia polttoainesäiliön reunaa tai astian aukkoa vasten koko tankkaamisen ajan.

Polttoainesäiliön täyttö

Polttoainesäiliön tilavuus on noin 26,5 litraa.

1. Sammuta moottori ja kytke seisontajarru.
2. Puhdista polttoainesäiliön korkin ympäristö (Kuva 18).



Kuva 18

- | | |
|------------|-----------------------------|
| 1. Tyhjä | 4. Polttoainemittari |
| 2. Täysi | 5. Polttoainesäiliön korkki |
| 3. Osoitin | |

4. Täytä säiliö noin 25 mm säiliön yläreunan (täyttökaulan alareunan) alapuolelle.

Huomaa: Säiliöön jäävä tila sallii polttoaineen laajenemisen. Älä täytä polttoainesäiliötä liian täyteen.

5. Asenna polttoainesäiliön korkki huolellisesti paikalleen.
6. Pyyhi läikkynyt polttoaine pois.

Moottorin käynnistys

Tärkeää: Älä yritä käynnistää laitetta työntämällä tai vetämällä.

1. Istuudu kuljettajan istuimelle, aseta avain virtakytkimeen, paina jarrua ja käännä virta-avain myötäpäivään KÄYNNISSÄ-asentoon.

Huomaa: Jos peruutuksen hälytysjärjestelmä on asennettu ja vaihteenvalitsin on peruutuksella, kuljettaja kuulee varoittavan äänimerkin.

2. Kun hehkutulppien merkkivalo sammuu, käännä avain vastapäivään KÄYNNISTYS-asentoon.
3. Vapauta seisontajarru.

Koneen pysäytys

Tärkeää: Jos pysäytät koneen rinteeseen, pysäytä kone ensin käyttöjarruilla ja kytke sitten seisontajarru pitämään konetta paikallaan. Koneen seisauttaminen rinteeseen kaasupoljinta käyttämällä voi vaurioittaa konetta.

1. Nosta jalka kaasupolkimelta. Katso kohta Kaasupoljin (sivu 13).
2. Käytä käyttöjarruja painamalla jarrupoljinta hitaasti, kunnes kone on pysähtynyt täysin. Katso kohta Jarrupoljin (sivu 13).

Huomaa: Pysähtymismatka voi vaihdella laitteen kuorman ja nopeuden mukaan.

Laitteen pysäköinti

1. Pysäytä kone käyttöjarruilla painamalla jarrupoljinta ja pitämällä se painettuna. Katso kohta Jarrupoljin (sivu 13).
2. Kytke seisontajarru vetämällä seisontajarrun vipu ylös. Katso kohta Seisontajarrun vipu (sivu 13).
3. Käännä virtakytkimen avain vastapäivään PYSÄYTYS-asentoon. Katso kohta Virtakytkin (sivu 14).
4. Poista avain virtakytkimestä.

3. Irrota polttoainesäiliön korkki.

Uuden koneen sisäänajo

Huoltoväli: 100 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen—Suorita uuden koneen sisäänajoon liittyvät toimet.

Noudata uuden koneen sisäänajoon liittyviä ohjeita, jotta koneen suorituskyky olisi mahdollisimman hyvä ja jotta kone kestäisi pitkään.

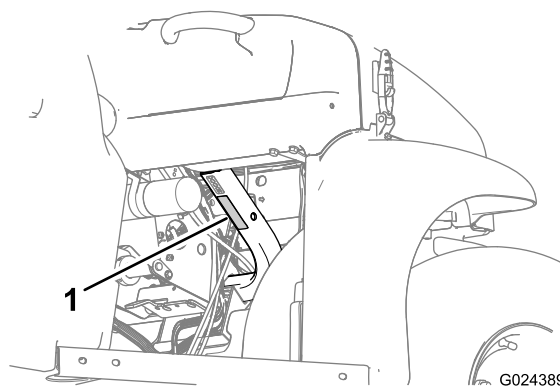
- Tarkista nesteiden ja moottoriöljyn määrä säännöllisesti. Tarkkaile merkkejä laitteen tai sen osien ylikuumentumisesta.
- Kun olet käynnistänyt moottorin kylmänä, anna sen lämmetä noin 15 sekuntia, ennen kuin aloitat koneen käytön.
- Vältä äkkijarrutusta vaativia tilanteita uuden laitteen sisäänajon ensimmäisinä tunteina. Uudet jarrupäällysteet toimivat optimaalisesti vasta, kun muutaman tunnin käyttö on kiillottanut ne (ajanut sisään).
- Vaihtele laitteen nopeutta käytön aikana. Vältä äkkilähtöjä ja -pysäytyksiä.
- Moottorille ei tarvita erityistä sisäänajoöljyä. Alkuperäinen moottoriöljy on samaa laatua, jota käytetään myöhemminkin öljynvaihdossa.
- Katso kaikki sisäänajon aikaiset erityistarkistukset kohdasta [Laitteen huolto erityisissä käyttöolosuhteissa \(sivu 26\)](#).
- Tarkista eturipustuksen asento ja säädä sitä tarvittaessa. Katso [Etupyörien aurasikulman ja kallistuksen säätö \(sivu 41\)](#).

Kuljetuslavan lastaus

Noudata seuraavia ohjeita kuljetuslavan kuormauksessa ja laitteen käytössä:

- Ota huomioon laitteen kuormauskapasiteetti ja rajoita lavalla kuljetettavaa painoa kohdan [Tekniset tiedot \(sivu 16\)](#) ohjeiden sekä laitteessa olevan suurinta kokonaispainoa osoittavan merkinnän mukaan ([Kuva 19](#)).

Huomaa: Nimelliskuormitettavuus koskee vain laitteen käyttöä tasaisella alustalla.



Kuva 19

1. Laitteen kokonaispainon merkintä

- Vähennä kuljetuslavalla olevan kuorman painoa rinteissä tai epätasaisessa maastossa.
- Kuljeta vähemmän kuormaa, jos kuormassa on korkeita materiaaleja (joiden painopiste on korkealla), kuten tiilipinoja, puutavaraa tai lannoitesäkkejä. Lastaa kuorma niin matalaksi kuin mahdollista ja varmista, ettei kuorma haittaa näkyvyyttä käytön aikana laitteen taakse.
- Pidä kuorma kuljetuslavan keskellä kuormaamalla seuraavasti:

- Sijoita kuljetuslavalla olevan kuorman paino tasaisesti molemmille puolille.

Tärkeää: Laite voi kaatua helpommin, jos kuljetuslavan toisella puolella on enemmän kuormaa.

- Sijoita kuljetuslavalla olevan kuorman paino tasaisesti eteen ja taakse.

Tärkeää: Kuorman sijoittaminen taka-akselin taakse vähentää etupyörien pitoa ja voi aiheuttaa hallinnan menetyksen tai laitteen kaatumisen.

- Ole erityisen varovainen, kun kuljetat lavalla ylikokoisia kuormia ja varsinkin silloin, jos ylikokoisen kuorman painoa ei voi keskittää kuljetuslavalle.
- Kiinnitä kuorma kuljetuslavalle aina kun mahdollista, jotta kuorma ei pääse siirtymään.
- Kun kuljetat nestettä suuressa säiliössä (kuten ruiskutus säiliössä), ole varovainen ylä- ja alamäissä, nopeuden muutoksissa, äkillisissä pysähdyksissä ja epätasaisella alustalla.

Kuljetuslavan tilavuus on 0,37 m³. Lavalle sijoitettavan materiaalin määrä ajoneuvon painorajoituksia ylittämättä riippuu merkittävästi materiaalin tiheydestä. Esimerkiksi lavan reunoja myöten kuormattu märkä hiekka painaa 680 kg, mikä ylittää nimelliskuormituksen 113 kilolla, mutta lavan reunojen korkeudelle saakka pinottu puutavara painaa 295 kg, mikä on alle rajoituksen.

Katso alla olevasta taulukosta eri materiaalien lastausrajoitukset:

Materiaali	Tiheys	Kuljetuslavan enimmäiskapasiteetti (tasaisella alustalla)
Sora, kuiva	1 521,7 kg/m ³	3/4 täysi (noin)
Sora, märkä	1 922,2 kg/m ³	1/2 täysi (noin)
Hiekka, kuiva	1 441,6 kg/m ³	3/4 täysi
Hiekka, märkä	1 922,2 kg/m ³	1/2 täysi
Puu	720,8 kg/m ³	Täysi
Kaarna	<720,8 kg/m ³	Täysi
Multa, tiivis	1 601,8 kg/m ³	3/4 täysi (noin)

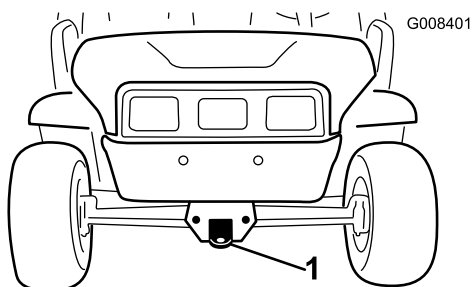
Laitteen kuljetus

Käytä perävaunua, jos laitetta on siirrettävä pitkiä matkoja. Varmista, että laite on kiinnitetty perävaunuun. Kiinnityspisteiden sijainti: katso [Kuva 20](#) ja [Kuva 21](#).

VAROITUS

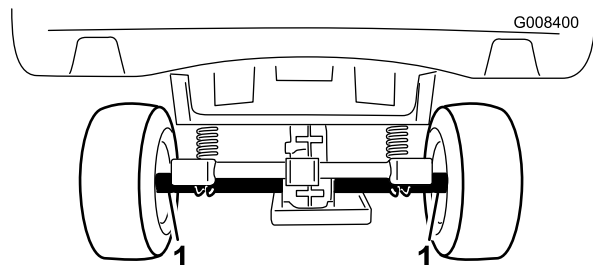
Irtonaiset istuimet voivat pudota laitteesta ja perävaunusta kuljetuksen aikana ja osua toiseen ajoneuvoon tai jäädä esteeksi tielle.

Irrota istuimet tai varmista, että ne on kiinnitetty kunnolla kiinnityskoloihinsa.



Kuva 20

1. Hinaussilmukka ja kiinnityspiste (koneen etuosassa)



Kuva 21

1. Taka-akselin kiinnityspisteet (koneen takaosassa)

Laitteen hinaus

Hätätapauksissa laitetta voidaan hinata lyhyitä matkoja. Sitä ei kuitenkaan suositella tavanomaiseksi käytännöksi.

VAARA

Hinaaminen liian kovalla nopeudella voi heikentää ohjattavuutta, mistä voi olla seurauksena henkilövahinko.

Laitteen hinausnopeus saa olla korkeintaan 8 km/h.

Hinaamiseen tarvitaan kaksi henkilöä. Jos konetta on siirrettävä pidempi matka, käytä kuljetukseen kuorma-autoa tai perävaunua. Katso kohta [Laitteen kuljetus \(sivu 23\)](#).

1. Irrota käyttöhihna laitteesta (katso [Käyttöhihnan vaihto \(sivu 48\)](#)).
2. Kiinnitä hinausköysi laitteen rungon etuosassa olevaan hinaussilmukkaan ([Kuva 20](#)).
3. Siirrä koneen vaihde vapaalle ja vapauta seisontajarru. Katso kohdat [Vaihteenvalitsin \(sivu 15\)](#) ja [Seisontajarrun vipu \(sivu 13\)](#).

Perävaunun vetäminen

Laitteella voidaan vetää perävaunuja. Laitteeseen on saatavana kaksi erilaista vetokoukkuja käyttötarkoituksen mukaan. Lisätietoja saa valtuutetulta Toro-jälleenmyyjältä.

Älä ylikuormita laitetta tai perävaunua, kun kuljetat lastia tai vedät perävaunua. Ylikuormitus voi heikentää suorituskykyä tai vaurioittaa jarruja, akselia, moottoria, vaihteistoa, ohjausta, ripustusta, runkorakennetta tai renkaita. Lastaa perävaunu aina siten, että 60 % lastin painosta on perävaunun etuosassa. Näin noin 10 % perävaunun kokonaispainosta tulee laitteen vetokoukulle.

Kuorman enimmäispaino saa olla korkeintaan 567 kg, mukaan lukien perävaunun kokonaispaino. Esimerkiksi jos perävaunun kokonaispaino on 181,5 kg, kuorman enimmäispaino on 386 kg.

Lastaa kuljetuslavalle aina kuormaa, kun vedät perävaunua, jotta jarrutusteho ja pito olisivat riittävät. Älä ylitä perävaunun kokonaispainorajoja.

Vältä perävaunun pysäköimistä rinteeseen. Jos mäkeen pysäköiminen on kuitenkin välttämätöntä, kytke seisontajarru ja aseta kiilat perävaunun pyöriin.

Kunnossapito

Huomaa: Tarvitsetko koneen *kytkentäkaavion* tai *hydrauliikkaavion*? Kaavion voi tarvittaessa ladata maksuttomasti osoitteesta www.Toro.com etsimällä oman laitteen kotisivulla olevasta opaslinkistä.

Huomaa: Koneen vasen ja oikea puoli määritellään normaalista käyttöasennosta käsin.

Kunnossapitotaulukko

Huoltoväli	Huoltotoimenpide
8 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen	Tarkista käyttöhihnan kunto.
50 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen	- Vaihda moottoriöljy. - Tarkista hiilisäiliön ilmansuodatin. - Hiilisäiliön suodattimen vaihto
100 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen	Suorita uuden koneen sisäänajoon liittyvät toimet.
Aina ennen käyttöä tai päivittäin	- Suorita käynnistystä edeltävät tarkistukset. - Tarkista jarrunesteen määrä. - Tarkista moottoriöljyn määrä. - Tarkista rengaspaine. - Tarkista vaihteenvaihtimen toiminta. - Ensiökytkimen tarkastus - Tarkista jäähdyttimen jäähdytysnesteen määrä.
100 käyttötunnin välein	- Rasvaa laakerit ja holkit. - Tarkista ilmanpuhdistimen suodatin (useammin pölyisissä ja likaisissa olosuhteissa). - Tarkista renkaiden ja vanteiden kunto. - Kiristä pyöränmutterit. - Tarkista etupyörien aurasukulma ja kallistus. - Tarkista vaihteistoöljyn määrä. - Tarkista vaihdevivun vapaan asennon toiminta. - Puhdista moottorin jäähdytystilat - Tarkista jarrut.
150 käyttötunnin välein	- Vaihda moottoriöljy (kaksi kertaa useammin erityisissä käyttöolosuhteissa). - Vaihda öljynsuodatin (kaksi kertaa useammin erityisissä käyttöolosuhteissa).
200 käyttötunnin välein	- Vaihda ilmansuodatinpanos (aikaisemmin, jos panos on likainen tai vaurioitunut.) - Tarkista hiilisäiliön ilmansuodatin. - Hiilisäiliön suodattimen vaihto - Puhdista ensiökytkin (useammin pölyisissä ja mutaisissa olosuhteissa). - Säädä seisontajarrua tarvittaessa. - Tarkista käyttöhihnan kunto ja kireys.
300 käyttötunnin välein	Etupyörien laakerien rasvaus
400 käyttötunnin välein	Tarkista polttoaineletkut ja liitännät.
800 käyttötunnin välein	- Vaihda polttoainesuodatin. - Vaihda vaihteistoöljy.
1000 käyttötunnin välein	- Vaihda jäähdyttimen jäähdytysneste. - Vaihda jarruneste.
Vuosittain	Tee kaikki moottorin käyttöoppaassa mainitut vuosittaiset huoltotoimenpiteet.

Tärkeää: Lisää huoltotoimenpiteitä on *moottorin käyttöoppaassa*.

Päivittäisen huollon tarkastuslista

Ota tästä sivusta kopioita.

Tarkistettavat kohdat	Viikolle:						
	Ma	Ti	Ke	To	Pe	La	Su
Tarkista jarrujen ja seisontajarrun toiminta.							
Tarkista vaihdevivun/va-paan toiminta.							
Tarkista polttoaineen määrä.							
Tarkista moottoriöljyn määrä.							
Tarkista vaihteistoöljyn määrä.							
Tarkista ilmansuodatin.							
Tarkista moottorin jäähdytysrivat.							
Tarkista, kuuluuko moottorista epätavallisia ääniä.							
Tarkista, kuuluuko käytön aikana epätavallisia ääniä.							
Tarkista kytkimen toiminta.							
Tarkista rengaspaine.							
Tarkista öljyvuodot.							
Tarkista mittareiden toiminta.							
Tarkista kaasupolkimen toiminta.							
Voitele kaikki rasvanipat.							
Korjaa maalipinnan vauriot.							

⚠ VAARA

Lava on nostettava, jotta joitain kunnossapitotöitä pääsee suorittamaan.

Nostettu lava voi pudota ja vahingoittaa lavan alla olevia henkilöitä.

- Varmista aina ennen kuin ryhdyt työskentelemään lavan alla, että kannatintanko pitää lavaa ylhäällä.
- Poista lavalta kuorma kokonaan ennen kuin ryhdyt työskentelemään sen alla.

⚠ VAROITUS

Jos jätät avaimen virtakytkimeen, joku voi vahingossa käynnistää moottorin ja vahingoittaa vakavasti lähellä olijoita.

Irrota avain virtakytkimestä ennen huoltoa.

Huoltoa edeltävät toimenpiteet

Laitteen huolto erityisissä käyttöolosuhteissa

Jos laitetta käytetään joissain alla olevista olosuhteista, huollot on suoritettava kaksi kertaa tavallista useammin:

- Käyttö aavikolla
- Käyttö kylmässä ilmastossa (alle 10 °C)
- Perävaunun vetäminen
- Ajoaika yleensä alle 5 minuuttia
- Toistuva käyttö pölyisissä olosuhteissa
- Käyttö rakennustyömaalla
- Jos ajoneuvo on ollut pitkään käytössä mutaisissa, hiekkaisissa, märissä tai vastaavissa likaisissa olosuhteissa, tarkistuta ja puhdistuta jarrut mahdollisimman pian. Näin mikään hankaava materiaali ei pääse aiheuttamaan liiallista kulumista.
- Jos ajoneuvo on jatkuvasti käytössä raskaissa olosuhteissa, voitele kaikki rasvanipat ja tarkista ilmanpuhdistin päivittäin, jotta liiallista kulumista ei pääse tapahtumaan.

Koneen nosto

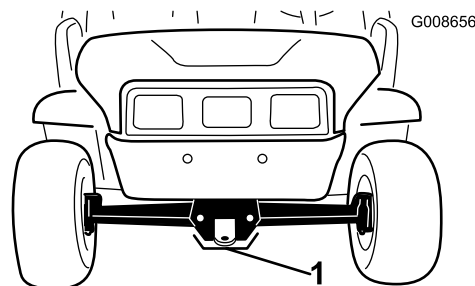
⚠ HENGENVAARA

Laite voi olla epävakaa käytettäessä tunkkia. Se voi pudota tunkilta ja loukata alla olevia.

- Älä käynnistä moottoria, kun laite on nostettu tunkilla.
- Poista aina virta-avain virtakytkimestä, ennen kuin nouset pois koneesta.
- Aseta pyöriin vierimisen estävät kiilat, kun konetta tuetaan nostolaitteella.
- Tue kone nostamisen jälkeen pukeilla.

Tärkeää: Aina kun moottoria käytetään kunnossapittoa ja/tai moottorin vianmääritystä varten, koneen takapyörät on nostettava 25 mm:n korkeudelle maasta asettamalla akselipukit taka-akselin tueksi.

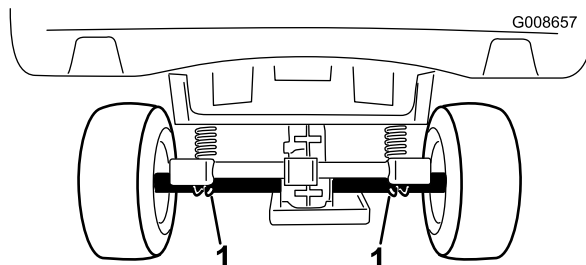
- Koneen etupään nostokohta sijaitsee rungon etuosassa hinaussilmukan takana (Kuva 22).



Kuva 22

1. Etunostokohta

- Koneen takapään nostokohta sijaitsee akseliputkien alla (Kuva 23).



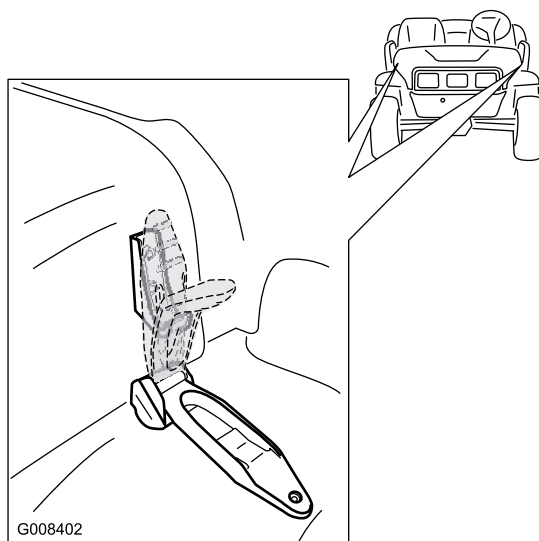
Kuva 23

1. Takanostokohdat

Konepellin avaaminen

Konepellin nosto

1. Nosta konepellin kummallakin puolella olevien kumisalpojen kahva (Kuva 24).



Kuva 24

2. Nosta konepelti.

Konepellin sulkeminen

1. Laske konepelti varovasti alustalle.
2. Kiinnitä konepelti paikalleen kohdistamalla kumisalvat kiinnikkeisiinsä konepellin kummallakin puolella ([Kuva 24](#)).

Voitelu

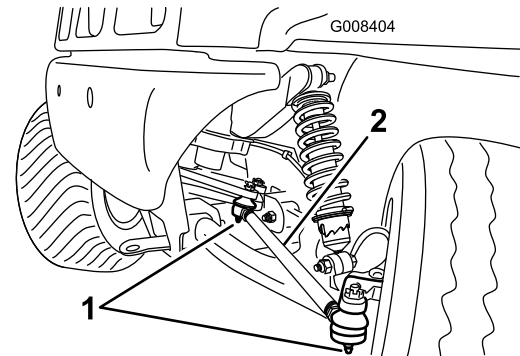
Laitteen voitelu

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein/Vuosittain (kumpi saavutetaan ensin)—Rasvaa laakerit ja holkit. Voitele laite useammin, jos sitä käytetään raskaissa olosuhteissa.

Rasvatyyppi: Litiumpohjainen yleisrasva nro 2.

1. Pyyhi rasvanippa puhtaaksi rievulla, jotta laakeriin tai holkkiin ei pääse epäpuhtauksia.
2. Lisää voitelupistoolilla yksi tai kaksi pumppausta rasvaa laitteen rasvanippoihin.
3. Pyyhi liika rasva pois laitteesta.

Rasvanipat sijaitsevat neljän raidetangon päässä ([Kuva 25](#)) ja kahdessa olkatapissa ([Kuva 26](#)).

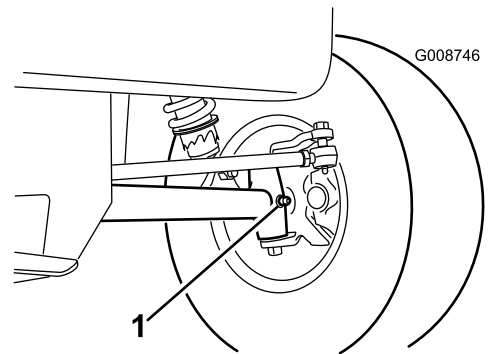


Kuva 25

Vasen puoli

1. Rasvanippa

2. Raidetanko



Kuva 26

Vasen puoli

1. Rasvanippa (olkatappi)

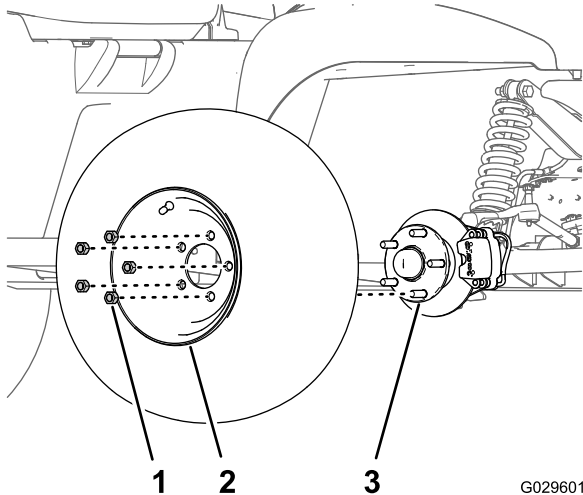
Etupyörien laakerien rasvaus

Huoltoväli: 300 käyttötunnin välein

Käytettävä rasva: Mobilgrease XHP™-222

Navan ja jarrukiekon irrotus

1. Nosta koneen etuosa ja tue se pukeilla.
2. Irrota viisi pyöränmutteria, joilla pyörä on kiinnitetty napaan ([Kuva 27](#)).

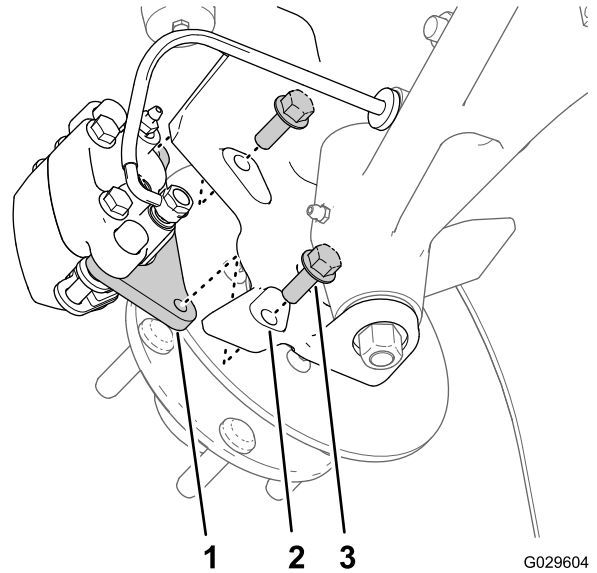


Kuva 27

- | | |
|------------------|---------|
| 1. Pyöränmutteri | 3. Napa |
| 2. Pyörä | |

3. Irrota laippakantapultit ($3/8 \times 1$ tuumaa), joilla jarrukokoonpanon kannatin on kiinnitetty karaan, ja irrota jarru karasta ([Kuva 28](#)).

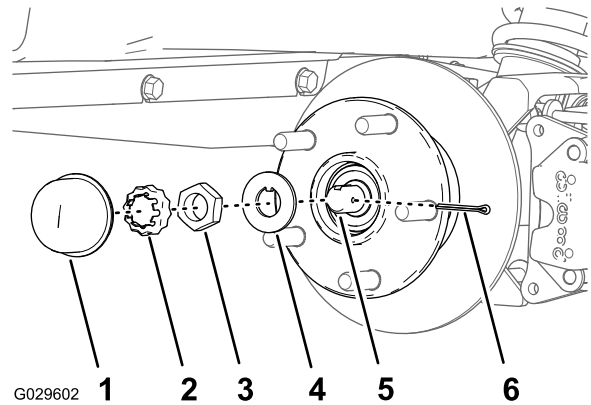
Huomaa: Tue jarrukokoonpano ennen siirtymistä seuraavaan vaiheeseen.



Kuva 28

- | | |
|--|---|
| 1. Jarrusatulan kannatin (jarrukokoonpano) | 3. Laippakantapultit ($3/8 \times 1$ tuumaa) |
| 2. Kara | |

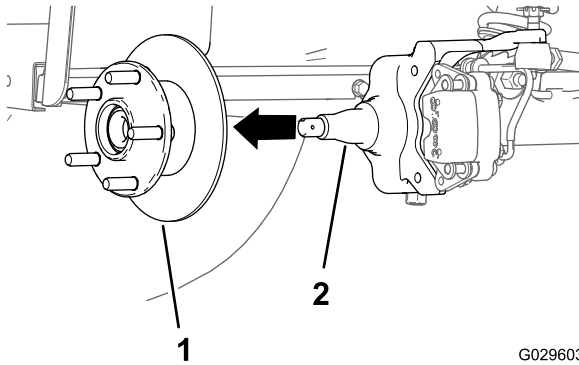
4. Irrota pölysuojus navasta ([Kuva 29](#)).



Kuva 29

- | | |
|--------------------|--------------|
| 1. Pölysuojus | 4. Lukkolevy |
| 2. Mutterin pidike | 5. Kara |
| 3. Olkamutteri | 6. Sokka |

5. Irrota sokka ja mutterin pidike karasta ja olkamutterista (Kuva 29).
6. Irrota olkamutteri karasta, ja irrota sitten napa ja jarrukiekko karasta (Kuva 29 ja Kuva 30).



Kuva 30

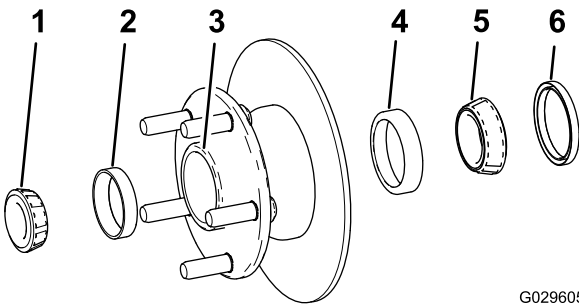
G029603

1. Napa ja jarrukiekko
2. Kara

7. Pyyhi kara puhtaaksi rievulla.
8. Toista toimenpide navalle ja jarrukiekolle koneen toisella puolella.

Pyörrien laakerien rasvaus

1. Irrota ulompi laakeri ja laakerin kehä navasta (Kuva 31).



Kuva 31

G029605

1. Ulompi laakeri
2. Ulomman laakerin kehä
3. Laakeriaukko (napa)
4. Sisemmän laakerin kehä
5. Sisempi laakeri
6. Tiiviste

2. Irrota tiiviste, sisempi laakeri ja laakerin kehä navasta (Kuva 31).
3. Pyyhi tiiviste puhtaaksi ja tarkista, ettei se ole kulunut tai vaurioitunut.

Huomaa: Älä käytä puhdistusainetta tiivisteiden puhdistamiseen. Vaihda tiiviste, jos se on kulunut tai vaurioitunut.

4. Puhdista laakerit ja laakerien kehät ja tarkista, etteivät ne ole kuluneet tai vaurioituneet.

Huomaa: Vaihda kaikki kuluneet ja vaurioituneet osat. Varmista, että laakerit ja laakerien kehät ovat puhtaat ja kuivat.

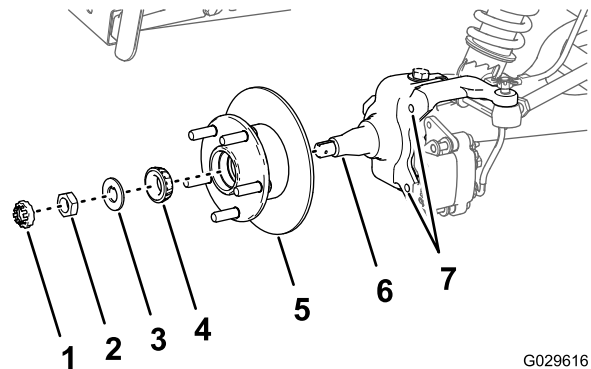
5. Puhdista laakeriaukko ja napa rasvasta, liasta ja roskista (Kuva 31).
6. Tiivistä laakerit määritysten mukaisella rasvalla.
7. Asenna sisempi ja ulompi laakerin kehä napaan (Kuva 31).

Huomaa: Varmista, että laakerin kehät ovat kunnolla paikallaan navan sisällä.

8. Täytä laakeriaukko 50–80-prosenttisesti määritysten mukaisella rasvalla (Kuva 31).
9. Aseta sisempi laakeri navan sisemmän puolen laakerin kehään ja asenna tiiviste (Kuva 31).
10. Toista toimenpide toisen navan laakereille.

Navan ja jarrukiekkon asennus

1. Levitä karaan ohut kerros määritysten mukaista rasvaa (Kuva 32).



Kuva 32

G029616

1. Kiinnike
2. Olkamutteri
3. Lukkolevy
4. Ulompi laakeri
5. Napa, jarrukiekko, sisempi laakeri, laakerin kehä ja tiiviste
6. Kara
7. Reiät (jarrun kiinnityskohta karan rungossa)

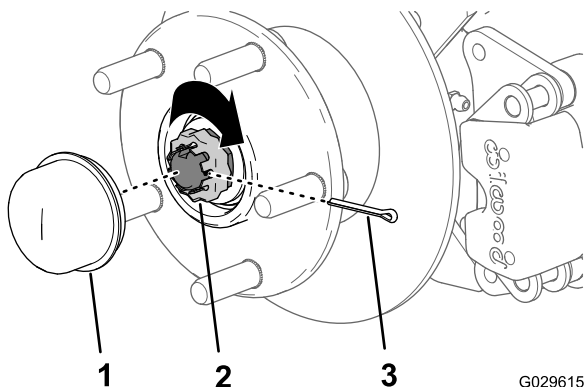
2. Aseta napa ja jarrukiekko karaan jarrukiekko edellä (Kuva 32).
3. Aseta ulompi laakeri karaan ja ulompaan laakerin kehään (Kuva 32).
4. Aseta lukkolevy karaan (Kuva 32).
5. Kierrä olkamutteri karaan ja kiristä se pyörittäen samalla napaa (Kuva 32).

Huomaa: Kiristä mutteria ja pyöritä karaa, kunnes laakerit ovat täysin paikallaan ja navassa ei ole suoraviivaista liikettä.

6. Löysää olkamutteria, kunnes napa pyörii vapaasti.
7. Kiristä olkamutteri momenttiin 170 N·cm samalla, kun pyörität napaa.

8. Aseta kiinnike mutterin päälle ja tarkista, että kiinnikkeen lovi ja karassa oleva sokan aukko ovat kohdakkain ([Kuva 33](#)).

Huomaa: Jos kiinnikkeen lovi ja karan aukko eivät ole kohdakkain, kohdista ne kiristämällä olkamutteria korkeintaan momenttiin 226 N·cm.



Kuva 33

- | | |
|--------------------|----------|
| 1. Pölysuojus | 3. Sokka |
| 2. Mutterin pidike | |

9. Asenna sokka ja taivuta sen varret kiinnikkeen ympärille ([Kuva 33](#)).
10. Asenna pölysuojus napaan ([Kuva 33](#)).
11. Toista toimenpide navalle ja jarrukiekolle koneen toisella puolella.

Jarrujen ja pyörien asennus

- Puhdista laippakantapultit ($3/8 \times 1$ tuumaa) ja levitä lukkiintumisen estoaainetta pulttien kierteisiin.
- Kohdista jarrupalat jarrukiekon molemmille puolille ([Kuva 28](#)), ja kohdista jarrusatulan kannattimen reiät karan rungossa oleviin jarrun kiinnityskohdan reikiin ([Kuva 32](#)).
- Kiinnitä jarrusatulan kannatin karan runkoon ([Kuva 28](#)) kahdella laippakantapultilla ($3/8 \times 1$ tuumaa) ja kiristä pultit momenttiin 47–54 N·cm.
- Kohdista pyörässä olevat reiät navan tappeihin ja aseta pyörä napaan niin, että venttilinvarsi osoittaa ulospäin ([Kuva 27](#)).

Huomaa: Varmista, että pyörän kiinnityspinta on navan tasalla.

- Kiinnitä pyörä napaan pyöränmuttereilla ([Kuva 27](#)) ja kiristä mutterit momenttiin 108–122 N·m.
- Toista toimenpide jarrulle ja pyörälle koneen toisella puolella.

Moottorin huolto

Ilmanpuhdistimen huolto

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein

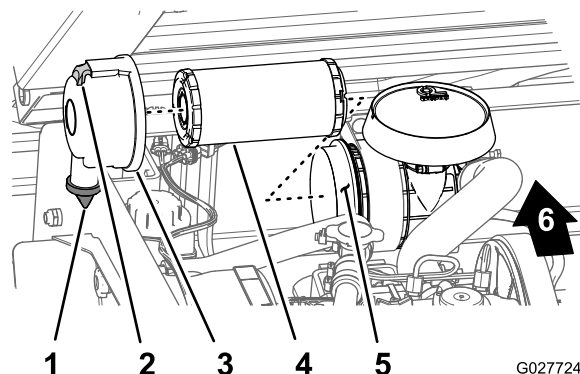
200 käyttötunnin välein

Huomaa: Huolla ilmanpuhdistin useammin (muutaman tunnin välein), jos käyttöolosuhteet ovat erittäin pölyiset tai hiekkaiset.

Suodattimen tarkistus

- Nosta kuljetuslava ja tue se kannatintangolla. Katso kohta [Kuljetuslavan nostaminen \(sivu 17\)](#).
- Tarkista, ettei ilmanpuhdistimen rungossa ole vaurioita, jotka voisivat aiheuttaa ilmavuodon ([Kuva 34](#)).

Huomaa: Tarkista, että ilmansuodattimen suojuus on tiiviisti ilmanpuhdistimen kotelon ympärillä. Vaihda vaurioitunut ilmanpuhdistimen suojuus tai kotelo.



Kuva 34

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. Lianpoistoaukko | 4. Ilmansuodatinpanos |
| 2. Salpa | 5. Ilmansuodattimen kotelo |
| 3. Ilmansuodattimen kansi | 6. Koneen takaosa |

- Vedä salpaa ulospäin ja kierrä ilmanpuhdistimen suojusta vastapäivään ([Kuva 34](#)).
- Irrota ilmanpuhdistimen rungon suojuus.
- Liu'uta ilmansuodatinpanos varovasti ulos ilmansuodattimen kotelosta ([Kuva 34](#)), jotta pölyä irtoaisi vähemmän.

Huomaa: Älä kolhi suodatinta kotelo vasten.

- Tarkista ilmansuodatinpanos.
 - Jos ilmansuodatinpanos on puhdas, asenna se. Katso kohta [Suodattimen asennus \(sivu 31\)](#).
 - Jos ilmansuodatinpanos on vaurioitunut, vaihda se. Katso kohta [Ilmansuodattimen vaihto \(sivu 31\)](#).

Ilmansuodattimen vaihto

1. Irrota ilmansuodatinpanos. Katso kohdan [Suodattimen tarkistus \(sivu 30\)](#) vaiheet 1–5.
2. Tarkasta uusi suodatin kuljetusvaurioiden varalta.
Huomaa: Tarkista suodattimen tiivistetty pää.
Tärkeää: Älä asenna viallista suodatinta.
3. Asenna uusi ilmansuodatin. Katso [Suodattimen asennus \(sivu 31\)](#).

Suodattimen asennus

Tärkeää: Käytä moottoria aina ilmanpuhdistin kokonaisuudessaan asennettuna, ettei moottori pääse vaurioitumaan.

Huomaa: Älä käytä viallista elementtiä.

Huomaa: Käytetyn ilmansuodatinpanoksen puhdistamista ei suositella, sillä suodatinaineet voivat vaurioitua siitä.

1. Puhdista ilmansuodattimen suojuksessa oleva lianpoistoaukko ([Kuva 34](#)).
2. Irrota kuminen poistoventtiili suojuksesta, puhdista ontelo ja asenna poistoventtiili takaisin ([Kuva 34](#)).
3. Aseta ilmansuodatinpanos ilmansuodattimen koteloon puristamalla samalla panoksen ulkokehää, jotta panos asettuisi ilmansuodattimen koteloon ([Kuva 34](#)).

Huomaa: Varmista, että suodatin on tiivistetty kunnolla, puristamalla suodattimen ulkokehää sitä asennettaessa. Älä paina suodattimen joustavaa keskikohtaa.

4. Kohdista ilmansuodattimen suojuksen ilmansuodattimen koteloon siten, että kuminen poistoventtiili osoittaa alaspäin noin kello viiden ja seitsemän väliin päältä katsottuna ([Kuva 34](#)).
5. Kiinnitä suojuksen salvoilla koteloon ([Kuva 34](#)).
6. Laske kuljetuslava. Katso kohta [Kuljetuslavan laskeminen \(sivu 18\)](#).

Moottoriöljyn huolto

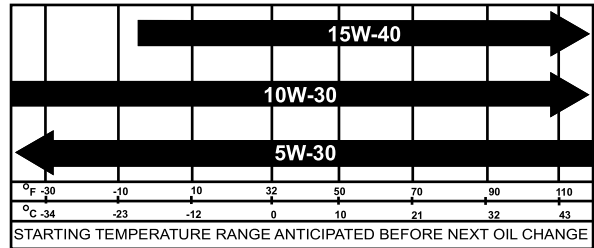
Huomaa: Vaihda öljy ja öljynsuodatin useammin, jos käyttöolosuhteet ovat erittäin pölyiset tai hiekkaiset.

Öljyalaatu: puhdistava öljy (API-huoltoluokitus CH-4, CI-4, CJ-4 tai korkeampi)

Viskositeetti: katso alla oleva taulukko.

Kampikammion tilavuus: 1,4 litraa, kun suodatin on vaihdettu.

USE THESE SAE VISCOSITY OILS



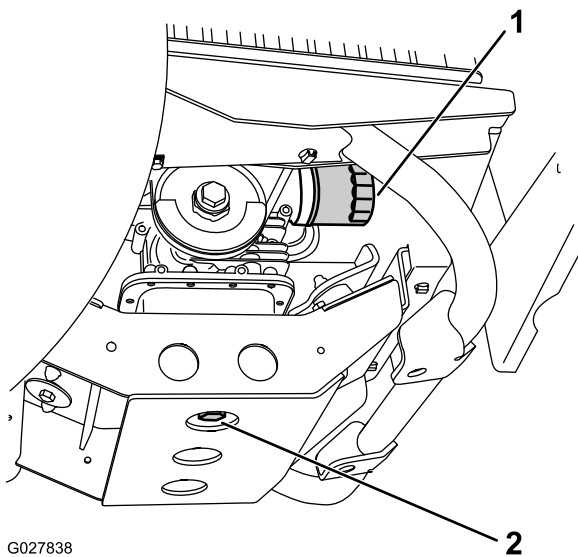
Kuva 35

Öljyn vaihto

Huoltoväli: 50 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen

150 käyttötunnin välein

1. Käynnistä kone ja anna sen käydä muutaman minuutin ajan, jotta öljy lämpenee.
2. Pysäköi laite tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru, katkaise sytytysvirta ja irrota virta-avain.
3. Nosta kuljetuslava ja tue se kannatintangolla. Katso kohta [Kuljetuslavan nostaminen \(sivu 17\)](#).
4. Irrota akun kytkennät. Katso kohta [Akun irrotus \(sivu 37\)](#).
5. Aseta tyhjennystulpan alle tyhjennysastia, jonka tilavuus on 1,6 litraa ([Kuva 36](#)).



Kuva 36

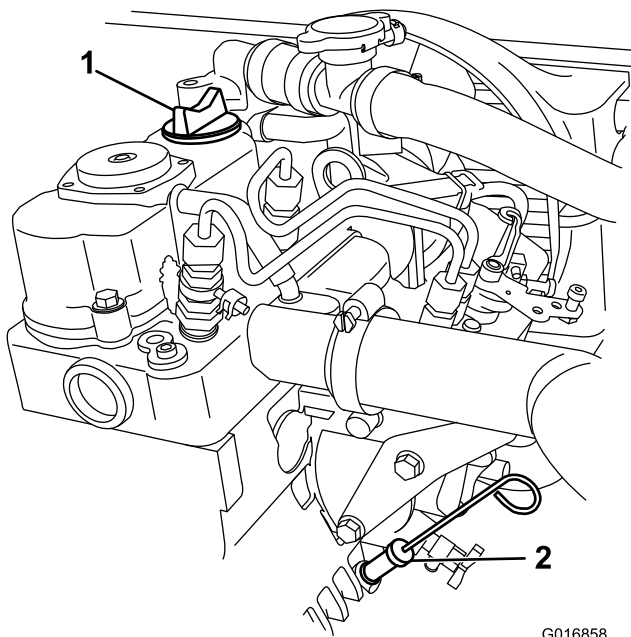
1. Moottoriöljyn suodatin
2. Moottoriöljyn tyhjennystulppa

6. Irrota tyhjennystulppa (Kuva 36).

Huomaa: Anna kaiken öljyn valua moottorista.

Huomaa: Toimita käytetty öljy valtuutetun jälleenkäsittelylaitoksen hävitettäväksi.

7. Asenna tyhjennystulppa ja tiiviste (Kuva 36) ja kiristä tulppa momenttiin 45–53 N·m.
8. Puhdista öljyn mittatikun ja täyttöaukon korkin ympärys ja poista mittatikku (Kuva 37).



Kuva 37

1. Täyttöaukon korkki
2. Mittatikku

9. Kaada öljyä täyttöaukkoon, kunnes pinta ulottuu mittatikun Full-merkkiin saakka.

10. Lisää öljyä hitaasti ja tarkista määrä useamman kerran täyttämisen aikana.

Huomaa: Älä täytä moottoria liian täyteen öljyä.

11. Asenna öljyntäyttökorkki ja mittatikku huolellisesti paikoilleen.

Öljynsuodattimen vaihto

Huoltoväli: 150 käyttötunnin välein/Vuosittain (kumpi saavutetaan ensin)

1. Tyhjennä öljy moottorista. Katso vaiheet 1–7 kohdassa [Öljyn vaihto \(sivu 31\)](#).
2. Irrota vanha öljynsuodatin (Kuva 36).
3. Levitä ohut kerros puhdasta öljyä uuden suodattimen tiivisteeseen.
4. Kierrä uutta suodatinta suodattimen istukkaan, kunnes tiiviste koskettaa asennuslevyä. Kiristä sitten vielä puoli kierrosta tai kolme neljänneskierrosta (Kuva 36).

Huomaa: Älä kiristä öljynsuodatinta liikaa.

5. Täytä kampikammio määritysten mukaisella öljyllä. Katso kohta [Kuva 35](#).
6. Käynnistä moottori, anna sen käydä ja tarkista, onko vuotoja.
7. Sammuta moottori ja tarkista öljymäärä.

Huomaa: Lisää tarvittaessa määrityksen mukaista öljyä moottoriin, kunnes öljyn pinta on mittatikun Full-merkin tasalla.

Polttoainejärjestelmän huolto

Polttoaineletkujen ja liittäntöjen tarkistus

Huoltoväli: 400 käyttötunnin välein/Vuosittain (kumpi saavutetaan ensin)

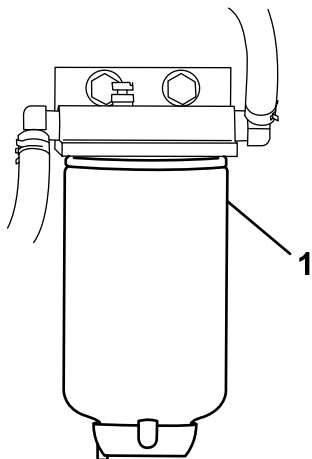
Tarkista, että polttoaineputkissa, liittimissä ja pidikkeissä ei ole vuotoja, haurastumia, vaurioita tai löysiä liittäntöjä.

Huomaa: Korjaa vaurioituneet tai vuotavat polttoainejärjestelmän osat ennen laitteen käyttöä.

Polttoainesuodattimen vaihto

Huoltoväli: 800 käyttötunnin välein/Vuosittain (kumpi saavutetaan ensin)

1. Nosta lava ja tue se kannatintangolla.
2. Aseta puhdas astia polttoainesuodattimen alle.
3. Irrota polttoainesuodatin kannattimesta (Kuva 38).



Kuva 38

1. Polttoainesuodatin

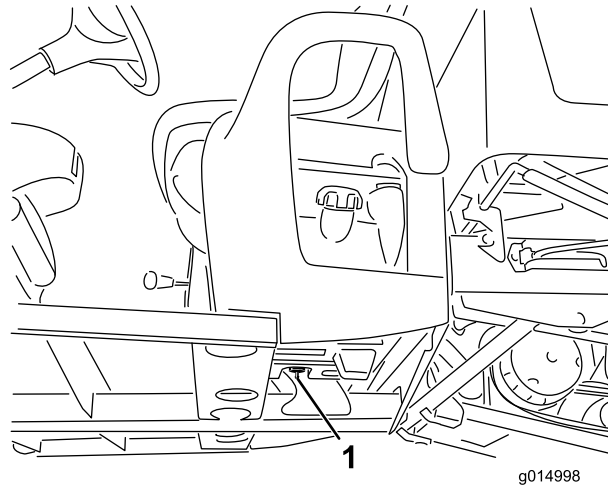
4. Asenna vaihtosuodatin kääntämällä sitä, kunnes suodatin koskettaa kannattimen yläosaa. Kiristä sitten vielä 3/4 kierrosta.

Hiilisäiliön huolto

Hiilisäiliön ilmansuodattimen tarkistus

Huoltoväli: 50 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen
200 käyttötunnin välein

Tarkista hiilisäiliön ilmansuodattimen pohjan aukko ja varmista, että se on puhdas ja ettei siinä ole roskia tai tukoksia (Kuva 39).



Kuva 39

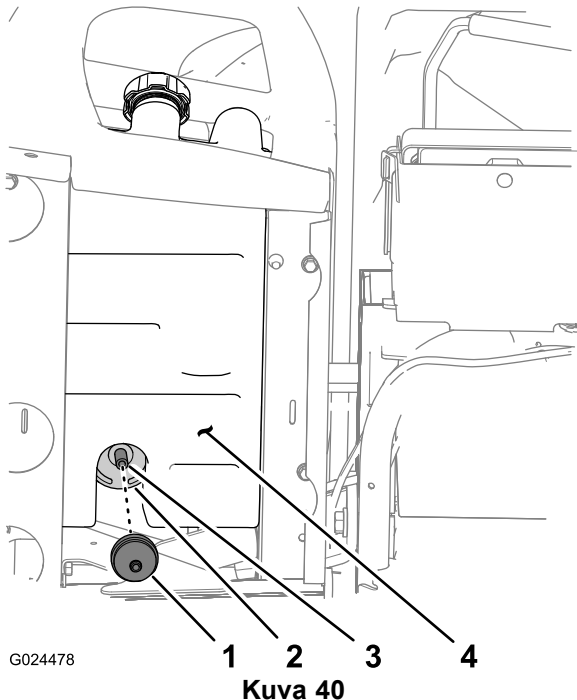
1. Ilmansuodattimen aukko (polttoainesäiliöstä sisäänpäin ja hiilisäiliön alapuolella)

Hiilisäiliön suodattimen vaihto

Huoltoväli: 50 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen
200 käyttötunnin välein

1. Irrota hiilisäiliön suodattimen liitin hiilisäiliön pohjan letkusta ja irrota suodatin ([Kuva 40](#)).

Huomaa: Hävitä vanha suodatin.



- | | |
|--------------------------|---------------------|
| 1. Hiilisäiliön suodatin | 3. Letku |
| 2. Hiilisäiliö | 4. Polttoainesäiliö |

2. Asenna uuden hiilisäiliön suodattimen liitin syvälle hiilisäiliön pohjan letkuun.

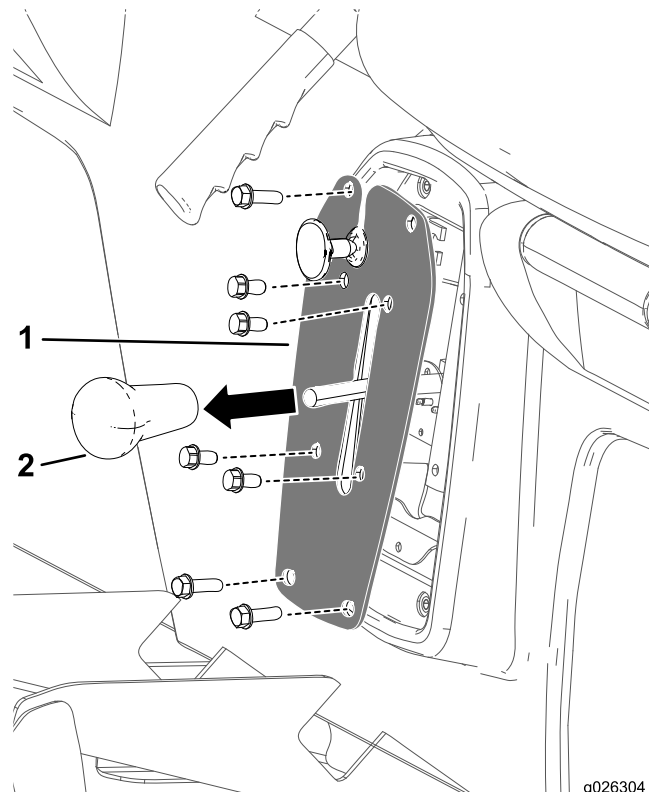
Hiilisäiliön vaihto

Huomaa: Vaihda hiilisäiliö, jos se on vaurioitunut tai tukossa ja konetta käytetään ilman hiilisäiliön suodatinta.

Huomaa: Vaihda hiilisäiliön suodatin samalla, kun hiilisäiliö vaihdetaan.

Istuinten jalustan säädinten irrotus

1. Irrota nuppi vaihteenvaihtimen vivusta ([Kuva 41](#)).



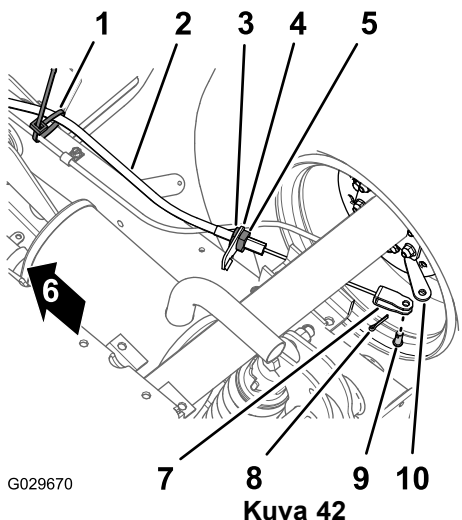
- | | |
|---------------------|----------------------------------|
| 1. Vaihtimen laatta | 2. Vaihteenvaihtimen vivun nuppi |
|---------------------|----------------------------------|

2. Irrota neljä pulttia, joilla vaihtimen laatta on kiinnitetty vaihtimen kannattimeen ([Kuva 41](#)).
3. Irrota neljä pulttia, joilla vaihtimen laatta on kiinnitetty istuinten jalustaan, ja irrota vaihtimen laatta ([Kuva 41](#)).

Seisontajarrun kaapelin irrotus

1. Irrota koneen alapuolelta nippuside, jolla seisontajarrun kaapeli on kiinnitetty käyttöjarrun johtoon (Kuva 42).
2. Merkitse kiertymisviiva seisontajarrun kaapelin etupuolen vastamutteriin (Kuva 42).

Huomaa: Varmista, että etupuolen vastamutteri ei kierry.

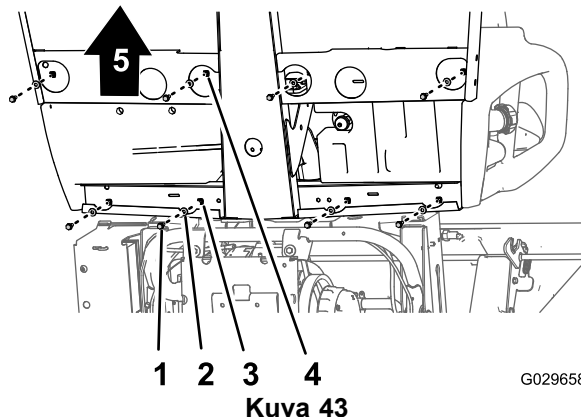


- | | |
|----------------------------|------------------|
| 1. Nippuside | 6. Koneen etuosa |
| 2. Seisontajarrun kaapeli | 7. Haarukkapää |
| 3. Etupuolen vastamutteri | 8. Sokka |
| 4. Jarrukaapelin kannatin | 9. Liitintappi |
| 5. Takapuolen vastamutteri | 10. Jarruvipu |

3. Löysää takapuolen vastamutteria ja irrota kaapeli jarrukaapelin kannattimesta (Kuva 42).
4. Irrota sokka ja liitintappi, joilla seisontajarrun kaapelin haarukkapää on kiinnitetty jarruvipuun, ja irrota kaapeli vivusta (Kuva 42).
5. Toista toimenpide seisontajarrun kaapelille koneen toisella puolella.

Istuinten ja istuinten jalustojen irrotus

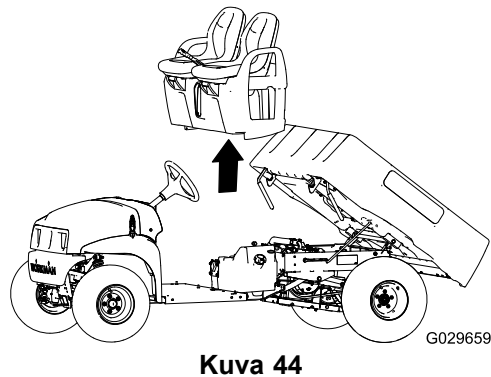
1. Irrota koneen alapuolelta kahdeksan laippakantapulttia ja kahdeksan aluslaattaa, joilla istuinten jalusta on kiinnitetty lattialevyyn ja ohjaamon takapalkkiin (Kuva 43).



- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1. Laippakantapultti | 4. Reikä (lattialevy) |
| 2. Aluslaatta | 5. Koneen etuosa |
| 3. Reikä (ohjaamon takapalkki) | |

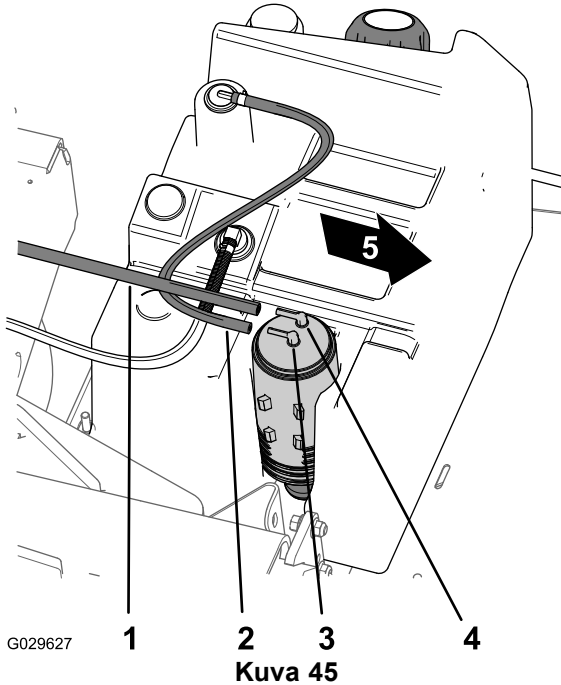
2. Nosta varovasti istuimet, istuinten jalusta ja seisontajarrun kaapelit koneesta (Kuva 43).

Tärkeää: Pane mieleen seisontajarrun kaapelien reititys koneen alustaa pitkin, kun nostat istuimia ja istuinten jalustaa koneesta.



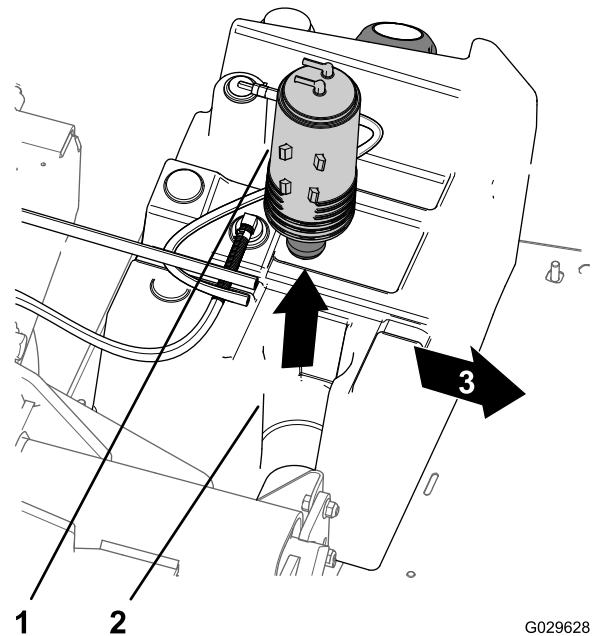
Hiilisäiliön vaihto

1. Irrota imuletku hiilisäiliön Purge (Tyhjennys) -merkinnällä varustetusta liittimestä (Kuva 45).



1. Imuletku
2. Polttoainesäiliön letku
3. Hiilisäiliön liitin (polttoainesäiliö)
4. Hiilisäiliön liitin (tyhjennys)
5. Koneen etuosa

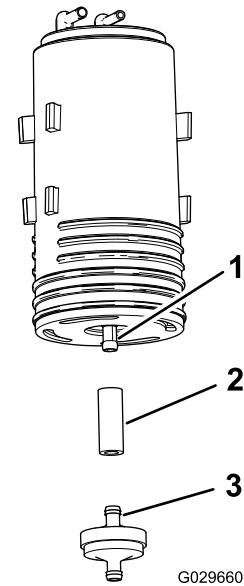
2. Irrota polttoainesäiliön letku hiilisäiliön Fuel Tank (polttoainesäiliö) -merkinnällä varustetusta liittimestä (Kuva 45).
3. Nosta hiilisäiliö pois polttoainesäiliössä olevasta hiilisäiliön pidikkeestä (Kuva 46).



Kuva 46

1. Hiilisäiliö
2. Hiilisäiliön pidike (polttoainesäiliö)
3. Koneen etuosa

4. Irrota hiilisäiliön suodatin ja lyhyt letkuosa vanhan hiilisäiliön alapuolen liittimestä (Kuva 47).



Kuva 47

1. Alapuolen liitin (hiilisäiliö)
2. Letku
3. Hiilisäiliön suodatin

5. Aseta letku uuden hiilisäiliön alapuolen liittimeen (Kuva 47).
6. Aseta uuden hiilisäiliön suodattimen liitin letkuun (Kuva 47).
7. Aseta uusi hiilisäiliö polttoainesäiliössä olevaan hiilisäiliön pidikkeeseen niin, että tyhjennyksen ja polttoainesäiliön liittimet osoittavat taakse (Kuva 46).

- Liitä imuletku hiilisäiliön Purge (Tyhjennys) -merkinnällä varustettuun liittimeen ja polttoainesäiliön letku Fuel Tank (Polttoainesäiliö) -merkinnällä varustettuun liittimeen (Kuva 45).

Istuinten ja istuinten jalustojen asennus

- Nosta istuimet ja istuinten jalusta koneeseen ja kohdista jarrukaapelit alustaan (Kuva 43 ja Kuva 44).
- Kohdista istuinten jalustan reiät lattialevyn ja ohjaamon takapalkin reikiin (Kuva 43 ja Kuva 44).
- Kiinnitä istuinten jalusta lattialevyyn ja ohjaamon takapalkkiin kahdeksalla laippakantapultilla ja kahdeksalla aluslaatalla, jotka irrotettiin kohdan Istuinten ja istuinten jalustojen irrotus (sivu 35) vaiheessa 1, ja kiristä pultit momenttiin 1 978 – 2 542 N·cm.

Seisontajarrun kaapelien asennus

- Vie seisontajarrun kaapelin kierresäädin jarrukaapelin kannattimeen ja haarukkapää jarruvipuun (Kuva 42).
- Kiinnitä haarukkapää jarruvipuun liitintapilla ja sokalla, jotka irrotettiin kohdan Seisontajarrun kaapelin irrotus (sivu 35) vaiheessa 4.
- Kohdista seisontajarrun kaapelin kierresäädin jarrukaapelin kannattimeen ja kiristä takapuolen vastamutteri (Kuva 42).

Huomaa: Varmista, ettet kierrä etupuolen vastamutteria.

- Toista vaiheet 1–3 seisontajarrun kaapelille koneen toisella puolella.

Istuimen jalustan säädinten kytkentä

- Kytke sähköliitin peruutusvaihteen kytkimestä vaihtimen kannattimen sisältä.
- Kohdista vaihtimen kannattimen reiät istuinten jalustan reikiin ja kiinnitä levy jalustaan neljällä pultilla, jotka irrotettiin kohdan Istuinten jalustan säädinten irrotus (sivu 34) vaiheessa 3.
- Kohdista vaihtimen laatan reiät vaihtimen kannattimen reikiin ja kiinnitä laatta kannattimeen neljällä pultilla, jotka irrotettiin kohdan Istuinten jalustan säädinten irrotus (sivu 34) vaiheessa 2.
- Kierrä vaihteenvalitsimen nuppi paikalleen ja kiristä käsin (Kuva 41).

Sähköjärjestelmän huolto

Akun huolto

Akun jännite: 12 V, 540 A kylmäkäynnistyksessä lämpötilassa –18 °C.

VAARA

KALIFORNIA

Lakiesityksen 65 mukainen varoitus

Akun liitännät, navat ja niihin liittyvät lisävarusteet sisältävät lyijyä ja lyijy-yhdisteitä, joiden tiedetään aiheuttavan syöpää ja haittaavan lisääntymistä. Pese kädet, kun olet käsitellyt akkua.

⚠ HENGENVAARA

Akkuneste sisältää rikkihappoa, joka on tappava myrky ja aiheuttaa vakavia syövytysvammoja.

- Älä juo akkunestettä, äläkä anna sen joutua iholle, silmiin tai vaatteisiin. Käytä suojalaseja ja kumikäsineitä.
- Akku on täytettävä paikassa, jossa on aina saatavilla puhdasta vettä ihon huuhtelua varten.
- Pidä akku aina puhtaana ja täysin ladattuna.
- Pidä akku aina puhtaana ja täysin ladattuna.
- Jos akun navat ovat syöpyneet, puhdista ne liuoksella, jossa on neljä osaa vettä ja yksi osa ruokasoodaa.
- Sivele akun napoihin ohut rasvakerros, jotta ne eivät syöpyisi.

Akun irrotus

⚠ VAARA

Akun kaapeleiden virheellinen asennus voi vahingoittaa laitetta ja kaapeleita aiheuttaen kipinöitä. Kipinät voivat saada akun kaasut räjähtämään ja aiheuttaa siten henkilövahingon.

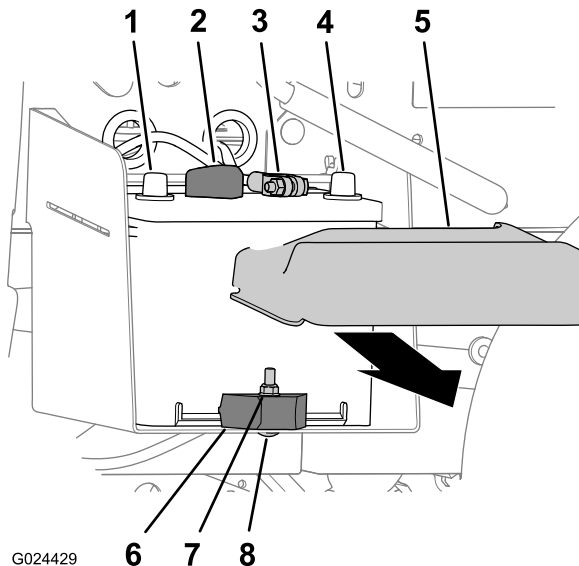
- Irrota aina akun miinuskaapeli (musta) ennen pluskaapelin (punainen) irrottamista.
- Asenna aina akun positiivinen (punainen) kaapeli ennen negatiivisen (mustan) kaapelin asentamista.
- Pidä akun hihna aina paikallaan suojaamassa ja kiinnittämässä akkua.

⚠ VAARA

Akun navat tai metallityökalut voivat aiheuttaa oikosulun koskettaessaan koneen metalliosia, mistä voi seurata kipinöitä. Kipinät voivat saada akun kaasut räjähtämään ja aiheuttaa henkilövahingon.

- Kun irrotat tai asennat akun, älä anna akun napojen koskettaa koneen metalliosia.
- Älä anna metallityökalujen aiheuttaa oikosulkua akun napojen ja laitteen metalliosien välille.

1. Purista akun suojusta sivuilta ja irrota suojus akun päältä (Kuva 48).



Kuva 48

- | | |
|-----------------------|-----------------|
| 1. Akun plusnapa | 5. Akun kansi |
| 2. Akun pluskaapeli | 6. Lukkomutteri |
| 3. Akun miinuskaapeli | 7. Kaapelikenkä |
| 4. Akun miinusnapa | 8. Lukkopultti |
-
2. Irrota akun miinuskaapeli (musta) akun navasta (Kuva 48).
 3. Irrota akun pluskaapeli (punainen) akun navasta (Kuva 48).

Akun irrotus

1. Irrota akkukaapelit. Katso [Akun irrotus \(sivu 37\)](#).
2. Irrota lukkomutteri, lukkopultti ja akun pidike, joilla akku on kiinnitetty akkualustaan (Kuva 48).
3. Irrota akku akkualustasta (Kuva 48).

Akun asennus

1. Aseta akku laitteen akkualustalle (Kuva 48).

Huomaa: Varmista, että akun plus- ja miinusnapojen sijainti on kuvan mukainen (Kuva 48).

2. Kiinnitä akku akkualustaan akun pidikkeellä, lukkopultilla ja lukkomutterilla (Kuva 48).
3. Kytke akkukaapelit. Katso [Akun kytkentä \(sivu 38\)](#).

Akun kytkentä

1. Kytke akun pluskaapeli (punainen) akun napaan (Kuva 48).
2. Kytke akun miinuskaapeli (musta) akun napaan (Kuva 48).
3. Asenna akun kansi akun päälle (Kuva 48).

Akun lataus

⚠ VAARA

Akun latauksen yhteydessä syntyy räjähdysriskiä kaasuja.

Älä tupakoi akun lähetyvillä. Älä päästä kipinöitä tai liekkejä kosketuksiin akun kanssa.

Tärkeää: Pidä akku aina täysin ladattuna (ominaispaino 1,260). Tämä on erityisen tärkeää siksi, että näin ehkäistään akun vahingoittuminen, kun lämpötila on alle 0 °C F).

1. Irrota akku koneesta. Katso kohta [Akun irrotus \(sivu 38\)](#).
2. Kytke 3–4 A:n akkulaturi akun napoihin. Lataa akkua 3–4 A:n virralla 4–8 tunnin ajan (12 V).

Huomaa: Älä lataa akkua liikaa.

3. Asenna akku alustaan. Katso kohta [Akun asennus \(sivu 38\)](#).

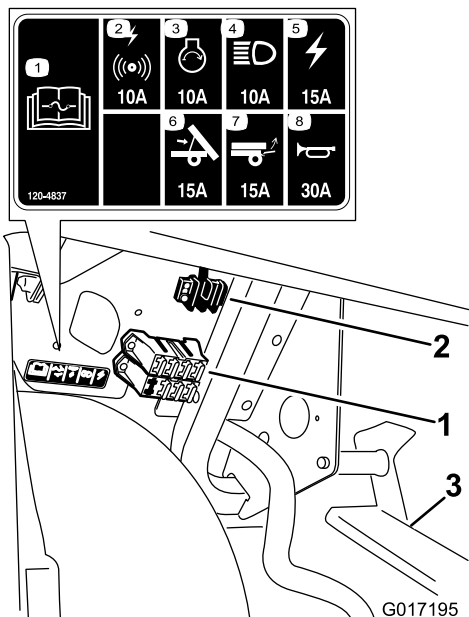
Akun säilytys

Jos kone laitetaan säilytykseen yli 30 päivän ajaksi, irrota akku ja lataa se täysin. Säilytä sitä hyllyllä tai koneessa. Älä kytke kaapeleita, jos akkua säilytetään koneessa. Varastoi akku viileään tilaan, jotta sen lataus purkautuu mahdollisimman hitaasti. Varmista, että akku on ladattu täyteen, jotta se ei jäädy.

Sulakkeiden vaihto

Sähköjärjestelmässä on seitsemän sulaketta. Ne sijaitsevat kojelaudan alapuolella kuljettajan puolella (Kuva 49).

Hälytys/pistorasia	10 A
Moottori	10 A
Ajovalot	10 A
Koneen sulake	15 A
Nosto	15 A
Takanosto	15 A
Äänimerkki	30 A



Kuva 49

1. Sulakerasia
2. Maadoitusliitäntä
3. Poljinkokoonpano

Ajovalojen huolto

Polttimoiden vaihto

VAROITUS

Halogeenipolttimot kuumenevat erittäin paljon käytön aikana. Kuumen polttimon käsittely saattaa aiheuttaa vakavia palovammoja ja tapaturman.

Anna polttimoiden jäähtyä riittävän kauan ennen vaihtoa. Ole varovainen, kun käsittelet polttimoita.

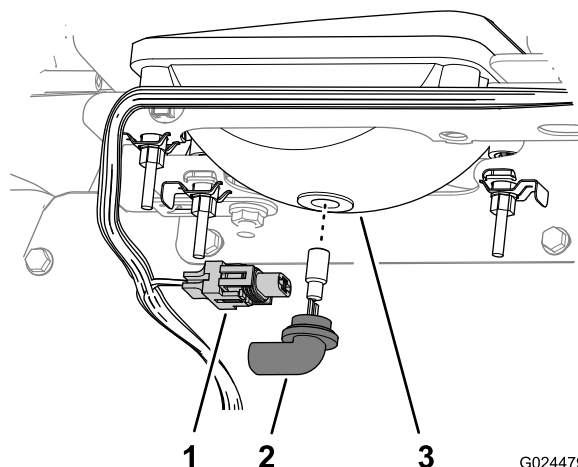
VAROITUS

Pinnalla oleva lika saattaa vahingoittaa ajovalon poltinta ja johtaa vikaan tai räjähdysriskiin, mistä on seurauksena vakava turvallisuusriski.

Ajovalolamppuja pitää käsitellä koskematta kirkkaaseen kvartsiin joko käyttämällä puhdasta paperipyyhettä tai pitämällä varovasti kannasta.

Tyypit: Katso Osaluettelo.

1. Irrota akun kytkennät. Katso kohta Akun irrotus (sivu 37).
2. Avaa konepelti. Katso kohta Konepellin nosto (sivu 26).
3. Irrota sähköjohtojen liitin lamppukokoonpanon liitännästä ajovalon kotelon takaosassa (Kuva 50).



Kuva 50

1. Johdinsarjan sähköliitin
2. Lamppukokoonpano
3. Ajovalon kotelo

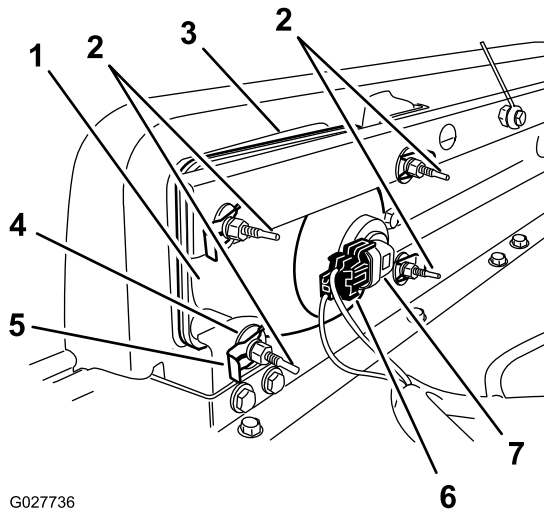
4. Irrota lamppukokoonpano kiertämällä sitä neljänneskierros vastapäivään ja siirtämällä sitä taaksepäin irti ajovalon kotelosta (Kuva 50).
5. Aseta uusi lamppukokoonpano ja ajovalon kotelo ja kohdista lamppukokoonpanon kielekkeet ajovalon kotelon loviin (Kuva 50).

Huomaa: Älä koske halogeenipolttimeen paljain käsin, kun asennat uutta polttimoa.

6. Kiinnitä lamppukokoonpano kiertämällä sitä neljänneskierros myötäpäivään (Kuva 50).
7. Kytke sähköjohtojen liitin uuden lamppukokoonpanon liitäntään (Kuva 50).
8. Kytke akku ja sulje konepelti. Katso kohta [Akun kytkentä](#) (sivu 38).

Ajovalon vaihto

1. Irrota akun kytkennät. Katso kohta [Akun irrotus](#) (sivu 37).
2. Avaa konepelti. Katso kohta [Konepellin nosto](#) (sivu 26).
3. Irrota sähköjohtojen liitin lamppukokoonpanon liitännästä (Kuva 51).



G027736

Kuva 51

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1. Ajovalo | 5. Pikaliitin |
| 2. Säättöruuvi | 6. Johdinsarjan sähköliitin |
| 3. Puskurin aukko | 7. Lamppukokoonpano |
| 4. Litteä aluslaatta | |

4. Irrota pikakiinnikkeet ja aluslaatat, jotka kiinnittävät ajovalon ajovalon pidikkeeseen (Kuva 51).

Huomaa: Säilytä kaikki osat uuden ajovalon asennusta varten.

5. Irrota ajovalokokoonpano siirtämällä sitä eteenpäin etupuskurissa olevan aukon kautta (Kuva 51).
6. Asenna uusi ajovalo puskurissa olevan aukon kautta (Kuva 51).

Huomaa: Varmista, että säätötapit ovat linjassa puskurin takana olevan asennuskannakkeen aukkojen kanssa.

7. Kiinnitä ajovalokokoonpano vaiheessa 4 irrotetuilla aluslaatoilla ja pikakiinnikkeillä.

8. Kytke sähköjohtojen liitin lamppukokoonpanon liitäntään (Kuva 51).
9. Sääda ajovalot siten, että ne osoittavat haluttuun suuntaan. Katso [Ajovalojen säätö](#) (sivu 40).

Ajovalojen säätö

Sääda ajovalon suuntaus seuraavasti aina, kun ajovalokokoonpano vaihdetaan tai irrotetaan.

1. Käännä virta-avain KÄYNNISSÄ-asentoon ja sytytä ajovalot.
2. Käännä ajovalokokoonpanoa ja sääda ajovalojen suuntausta kääntämällä ajovalokokoonpanon takaosassa olevia säätöruuveja (Kuva 51).
3. Kytke akku ja sulje konepelti. Katso kohta [Akun kytkentä](#) (sivu 38).

Vetojärjestelmän huolto

Renkaiden huolto

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein—Tarkasta renkaiden ja vanteiden kunto.

100 käyttötunnin välein—Kivistä pyöränmutterit.

1. Tarkista, ettei renkaissa ja vanteissa ole kulumia tai vaurioita.

Huomaa: Reunakiveykseen tai vastaavaan osuminen voi vaurioittaa rengasta tai vannetta ja vioittaa pyörien suuntausta, joten tarkista renkaiden kunto pieninkin onnettomuuden jälkeen.

2. Kiristä pyöränmutterit momenttiin 61–88 N·m.

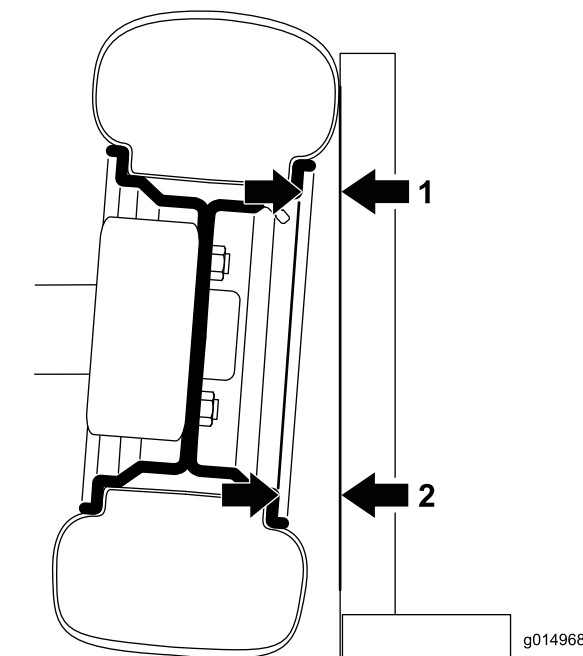
Etupyörien aurauskulman ja kallistuksen säätö

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein/Vuosittain (kumpi saavutetaan ensin)—Tarkista etupyörien aurauskulma ja kallistus.

Tärkeää: Tähän toimenpiteeseen tarvitaan Toro-työkalu 6010, joka on saatavana valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Aurauskulman tulee olla 0–6 mm ja sivukallistuman 0+1/2 astetta, eli vanteiden alaosaan on oltava kallistettu sisäänpäin 2,3 mm yläosaa enemmän seuraavin parametrein:

- Tarkista rengaspaineet ja varmista, että eturenkaiden paine on 0,83 bar.
 - Lisää kuljettajan istuimelle paino, joka vastaa keskimääräistä laitteen käyttäjän painoa, tai pyydä käyttäjää istumaan istuimella. Käyttäjän painon on pysyttävä istuimella koko toimenpiteen ajan.
 - Työnnä laitetta tasaisella alustalla suoraan taaksepäin 2–3 m ja sitten suoraan eteenpäin alkuperäiseen aloituskohtaan. Näin jousitus pääsee asettumaan käyttäjän paikalla.
 - Mittaa aurauskulma pyörien osoittaessa suoraan eteenpäin.
1. Tarkista kallistus asettamalla 90 asteen kulmaviivain maahan niin, että pystysuora sivu koskettaa renkaan yläosaa (Kuva 52).



Kuva 52

Vasen eturengas edestäpäin nähtynä; kulmaa on liioiteltu havainnollistamistarkoituksessa.

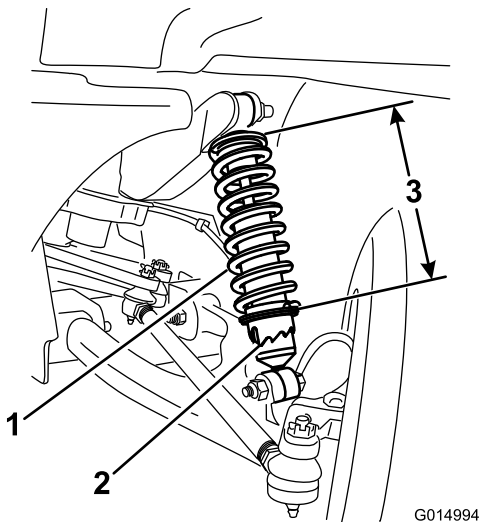
1. Mittaa tästä.
 2. Mittaa tästä.
-
2. Mittaa etäisyys viivaimen samasta kohdasta vannetta renkaan ylä- ja alaosaan (Kuva 52).

Huomaa: Alaosan mittaustuloksen on oltava 2,3 mm yläosan mittaustulosta suurempi. Mittaa molemmat eturenkaat samalla tavalla ennen säätöä.

Tee seuraava toimenpide kullekin säätöä tarvitsevalla renkaalle:

3. Käytä apuna Toro-työkalua 6010 ja pyöritä iskunvaimentimen kaulusta, jolloin jousen pituus muuttuu (Kuva 53).

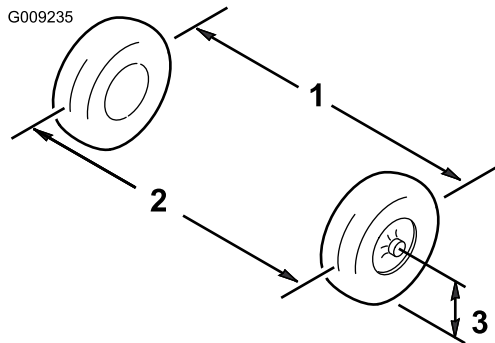
- Jos alaosan mittaustulos oli liian pieni, lyhennä jouta.
- Jos alaosan mittaustulos oli liian suuri, pidennä jouta.



Kuva 53

1. Iskunvaimentimen jousi 3. Jousen pituus
2. Kaulus

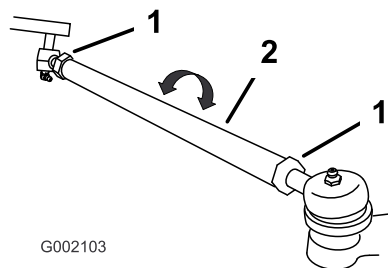
4. Työnnä laitetta tasaisella alustalla suoraan taaksepäin 2–3 m ja sitten suoraan eteenpäin alkuperäiseen aloituskohtaan.
5. Toista toimenpide aloittamalla vaiheesta 1, kunnes kummankin etupyörän kallistus on oikea.
6. Mittaa eturenkaiden välinen etäisyys akselin korkeudelta eturenkaiden edestä ja takaa (Kuva 54).



Kuva 54

1. Renkaan keskilinja – takapuolella 3. Akselin keskilinja
2. Renkaan keskilinja – etupuolella

7. Jos mittaustulos ei ole 0–6 mm, löysää raidetangon molemmissa päissä olevia vastamuttereita (Kuva 55).



Kuva 55

1. Vastamutteri 2. Raidetanko

8. Pyöritä molempia raidetankoja, jolloin renkaiden etupuoli liikkuu sisään- tai ulospäin.
9. Kiristä raidetangon vastamutterit, kun säätö on oikea.
10. Varmista, että ohjauspyörä kääntyy kunnolla molempiin suuntiin.

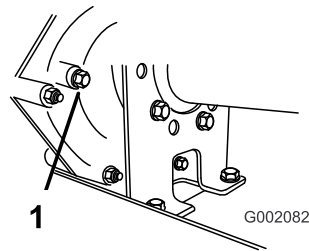
Vaihteistoöljyn määrän tarkistus

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein

Öljyalaatu: SAE 10W30 (API-huoltoluokitus SJ tai korkeampi)

1. Siirrä kone tasaiselle alustalle, sammuta moottori, kytke seisontajarru ja irrota virta-avain virtakytkimestä.
2. Irrota pultti tasonilmaisimen aukosta (Kuva 56).

Huomaa: Vaihteistoöljyn tulee ulottua tasonilmaisimen aukon alareunaan saakka.



Kuva 56

1. Tasonilmaisimen aukko

3. Jos vaihteistoöljyn pinta ei ole tasonilmaisimen aukon alareunan tasalla, lisää säiliöön määritysten mukaista öljyä. Katso kohta [Vaihteistoöljyn vaihto](#) (sivu 42).

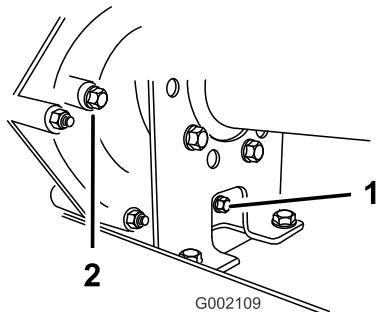
Vaihteistoöljyn vaihto

Huoltoväli: 800 käyttötunnin välein/Vuosittain (kumpi saavutetaan ensin)

Öljyalaatu: SAE 10W30 (API-huoltoluokitus SJ tai korkeampi)

Öljymäärä: 1,4 litraa

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru, käännä virtakytkin PYSÄYTYS-asentoon ja irrota virta-avain.
2. Pyyhi täyttö- ja tyhjennystulppien ympäristö puhtaaksi rievulla (Kuva 57).



Kuva 57

1. Tyhjennystulppa
2. Täyttötulppa

3. Aseta tyhjennystulpan alle tyhjennysastia, jonka tilavuus on vähintään 2 litraa.
4. Irrota täyttötulppa kiertämällä sitä vastapäivään (Kuva 57).

Huomaa: Säilytä täyttötulppa ja tiiviste asennusta varten vaiheessa 8.

5. Irrota tyhjennystulppa kiertämällä sitä vastapäivään (Kuva 57).

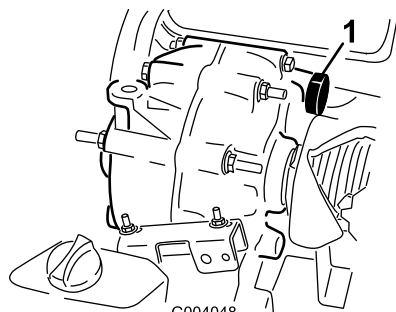
Huomaa: Säilytä tyhjennystulppa ja tiiviste asennusta varten vaiheessa 6.

Huomaa: Anna kaiken öljyn valua vaihteistosta.

6. Asenna ja kiristä tyhjennystulppa ja tiiviste vaihteiston tyhjennystulpan aukkoon (Kuva 57).

Huomaa: Toimita käytetty öljy valtuutetun jälleenkäsittelylaitoksen hävitettäväksi.

7. Lisää säiliöön (Kuva 58) täyttötulpan aukon kautta noin 1,4 litraa määrityksen mukaista öljyä, kunnes öljyn määrä vaihteistossa ulottuu kierteidien alareunan tasolle (Kuva 57).



Kuva 58

1. Öljyn täyttö

8. Asenna ja kiristä täyttötulppa ja tiiviste vaihteiston täyttötulpan aukkoon (Kuva 57).
9. Käynnistä moottori ja käytä laitetta.
10. Tarkista öljymäärä ja lisää öljyä, jos taso on täyttötulpan aukon kierteidien alapuolella (Kuva 57).

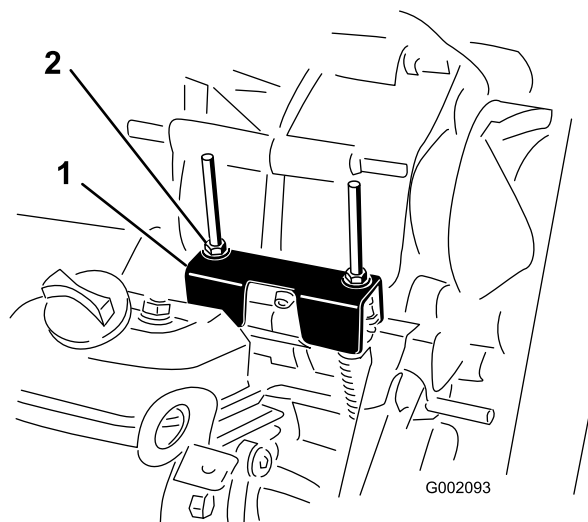
Vapaa-asennon tarkistus ja säätö

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein

Suorittaessa kunnostustoimenpiteitä ja/tai moottorin vianmäärittystä vaihteisto on asetettava vapaalle (Kuva 59). Vaihdevivulla on vapaa-asento, joka siirtää vaihteiston vapaalle. Seuraavin toimenpitein varmistetaan, että vaihdevivun vapaa-asento siirtää vaihteiston vapaalle oikein:

1. Aseta vaihdevipu VAPAA -asentoon.
2. Varmista ajokytkintä kääntämällä, että vapaa-asennon kannatin on VAPAA-asennossa (samassa tasossa vaihteen kannattimen alla sijaitsevan kaapelin asennuskannattimen kanssa) (Kuva 59).

Huomaa: Kone ei saa liikkua eteen tai taakse. Jos ajoneuvo liikkuu, siirrä vapaa-asennon kannatin VAPAA-asentoon käsin.



Kuva 59

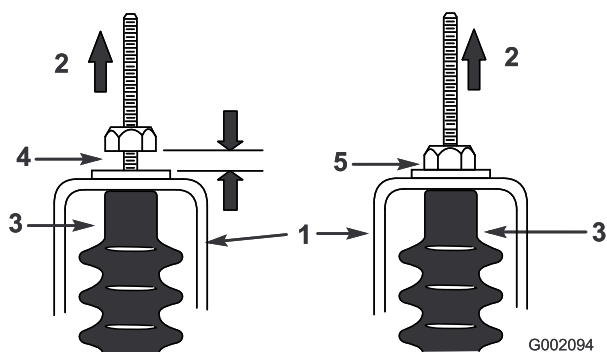
1. Vapaa-asennon kannatin
2. Lukkomutterit

3. Kiristä yhtä lukkomutteria (Kuva 59) niin, että syntyy 0,76–1,52 mm:n rako.

Huomaa: Kannattimen alla olevasta kierreakselista on pidettävä kiinni, jotta päällä oleva lukkomutteri voidaan kiristää.

4. Kiristä toista lukkomutteria niin, että syntyy 0,76–1,52 mm:n rako.
5. Vedä kutakin vaihteensiirtovaijeria ja varmista, että mutterin/aluslaatan sekä vapaa-asennon kannattimen välissä on 0,76–1,52 mm:n rako (Kuva 60).

Huomaa: Jos rakoa ei ole, säädä muttereita niin, että syntyy 0,76–1,52 mm:n rako.



Kuva 60

- | | |
|---------------------------|--|
| 1. Vapaa-asennon kannatin | 4. Rako: 0,76–1,52 mm |
| 2. Vedä | 5. Väärin: säädä väliksi 0,76–1,52 mm. |
| 3. Vaijerin suojus | |

- Käynnistä moottori ja vaihda eteenpäinajoon, peruutukselle ja vapaalle useita kertoja, jotta voit olla varma, että vapaa-asennon kannatin toimii kunnolla.

Ensiökytkimen tarkastus

Huoltoväli: Aina ennen käyttöä tai päivittäin

Kytken toimintaa vaihteiden vaihtamisen yhteydessä on tarkkailtava päivittäin. Jos kytkin takertuu tai laahaa tai jos se ei palauta täysin vapaalle joutokäynnin aikana, kytkin on puhdistettava.

Huomaa: On tärkeintä poistaa epäpuhtaudet liikkuvista osista ja niiden ympäriltä.

- Sammuta moottori, irrota avain ja kytke seisontajarru.
- Nosta ja lukitse kuljetuslava.
- Poista kytkimeen kertynyt lika ja muta vedellä ja poista vesi ja irronneet epäpuhtaudet kuivaamalla kytkin heti paineilmalla.

Huomaa: Jäljelle jäänyt lika voidaan poistaa nopeasti kuivuvalla sähkökytkentöjen puhdistusaineella.

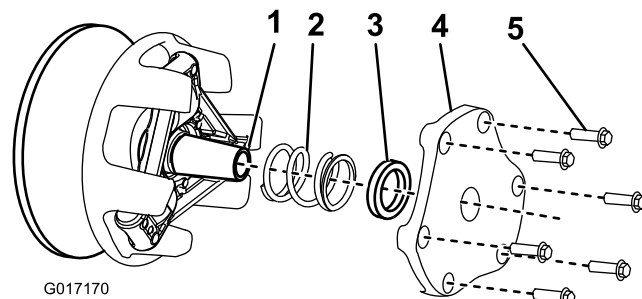
Ensiökytkimen huolto

Huoltoväli: 200 käyttötunnin välein—Puhdista ensiökytkin (useammin pölyisissä ja mutaisissa olosuhteissa).

Huomaa: Koneen käyttö kytkimen ollessa likainen voi kuluttaa laitteen sisäisiä komponentteja ennenaikaisesti.

- Sammuta moottori, irrota avain ja kytke seisontajarru.
- Nosta ja lukitse kuljetuslava.
- Irrota kuusi laippakantapulttia, joilla kytkimen kuori on kiinnitetty.

- Aseta kuori, välikappale ja jousi sivuun (Kuva 61).



Kuva 61

- | | |
|-----------------|----------------------|
| 1. Kytkinakseli | 4. Kytkimen kuori |
| 2. Jousi | 5. Laippakantapultti |
| 3. Välikappale | |

- Poista kertynyt lika ja muta vedellä ja poista liika vesi ja irronneet epäpuhtaudet kuivaamalla heti paineilmalla.
- Poista jäljelle jääneet epäpuhtaudet nopeasti kuivuvalla sähkökytkentöjen puhdistusaineella tai jarrujen puhdistusaineella.
- Huomaa:** Poista epäpuhtaudet liikkuvista osista ja niiden ympäriltä.
- Jos hihnan ympärillä tai kytkinakselissa on roskia tai epäpuhtauksia, poista ne hienolla hiomatyynyllä tai vastaavalla tuotteella.
- Asenna jousi, kytkimen kuori ja laippakantapultit.
- Kiristä pultit momenttiin 12–13,5 N·m.

Jäähdytysjärjestelmän huolto

Moottorin jäähdytystilojen puhdistus

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein

Puhdista moottorin ulkopinnat 100 käyttötunnin välein tai useammin, jos ajoneuvoa käytetään erittäin pölyisissä ja likaisissa olosuhteissa.

Tärkeää: Älä puhdista moottoria painepesurilla, koska vesi voi saastuttaa polttoainejärjestelmän.

Jäähdyttimen täyttö

Alkutäyttö / täyttö huuhtelun jälkeen

Huoltoväli: 1000 käyttötunnin välein/Kahden vuoden välein (kumpi saavutetaan ensin)

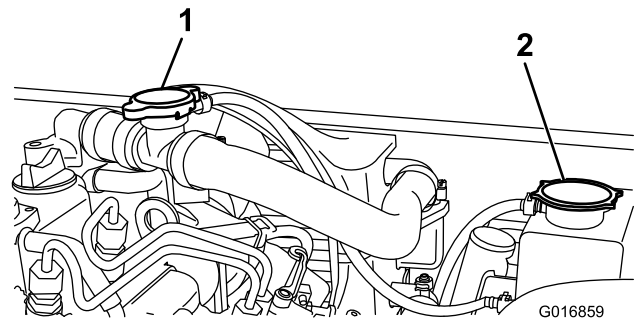
Huomaa: Jäähdytysnesteenä on käytettävä etyleeniglykolin ja veden seosta (seossuhde 50:50).

1. Pysäköi laite tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru, katkaise sytytysvirta ja irrota virta-avain.

VAROITUS

Jos moottori on juuri sammutettu, kuuma, paineenalainen jäähdytysneste saattaa roiskua ja aiheuttaa palovammoja.

- Älä aukaise jäähdyttimen korkkia moottorin käydessä.
 - Anna moottorin jäähtyä vähintään 15 minuutin ajan tai kunnes jäähdyttimen korkki on jäähtynyt tarpeeksi, jotta sitä voidaan käsitellä paljain käsin.
 - Käytä korkkia käsitellessäsi liinaa ja aukaise korkki hitaasti, jotta paine pääsee pois.
2. Irrota täyttöaukon korkki (Kuva 62) ja täytä jäähdytysnesteellä.



Kuva 62

1. Täyttöaukon korkki
2. Jäähdyttimen ylivuotosäiliön korkki

3. Asenna täyttöaukon korkki ja irrota jäähdyttimen ylivuotosäiliön korkki (Kuva 62).

Huomaa: Älä irrota molempia korkkeja samanaikaisesti. Tämä voi estää säiliön täyttymisen oikein.

4. Täytä jäähdytysnesteellä täyttöaukon kaulan alaosaan asti. **Älä täytä liikaa.** Asenna jäähdyttimen ylivuotosäiliön korkki ja puhdista läikkynyt neste.

Jäähdyttimen tarkastus ja jäähdytysnesteen lisäys

Huoltoväli: Aina ennen käyttöä tai päivittäin

Huomaa: Jäähdytysnesteenä on käytettävä etyleeniglykolin ja veden seosta (seossuhde 50:50).

1. Pysäköi laite tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru, katkaise sytytysvirta ja irrota virta-avain.

VAROITUS

Jos moottori on juuri sammutettu, kuuma, paineenalainen jäähdytysneste saattaa roiskua ja aiheuttaa palovammoja.

- Älä aukaise jäähdyttimen korkkia moottorin käydessä.
 - Anna moottorin jäähtyä vähintään 15 minuutin ajan tai kunnes jäähdyttimen korkki on jäähtynyt tarpeeksi, jotta sitä voidaan käsitellä paljain käsin.
 - Käytä korkkia käsitellessäsi liinaa ja aukaise korkki hitaasti, jotta paine pääsee pois.
2. Irrota jäähdyttimen ylivuotosäiliön korkki (Kuva 62).
 3. Jos jäähdytysnestettä on vähän, lisää jäähdytysnestettä säiliöön, kunnes pinta on täyttökaulan alareunan tasalla.
- Huomaa:** Älä täytä liikaa.
4. Asenna jäähdyttimen ylivuotosäiliön korkki ja puhdista läikkynyt neste.

Jarrujen huolto

Jarrujen tarkistus

Huoltoväli: 100 käyttötunnin välein

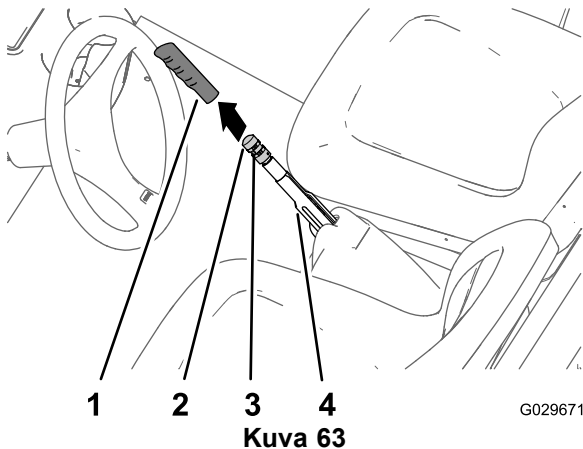
Jarrut ovat erittäin tärkeitä laitteen turvallisuuden kannalta. Ne, kuten kaikki muutkin turvallisuuteen vaikuttavat osat, on tarkistettava huolella säännöllisin väliajoin, jotta varmistetaan optimaalinen suorituskyky ja turvallisuus. Seuraavat tarkistukset on suoritettava 100 käyttötunnin välein:

- Tarkista jarrukenkien kuluneisuus ja vauriot. Jos päällysteen (jarrupalan) paksuus on alle 1,6 mm, jarrukengät on vaihdettava.
- Tarkista jarrulevy ja muut osat liiallisen kuluneisuuden ja vääntymien varalta. Jos vääntymiä on, kyseinen osa on vaihdettava.
- Tarkista jarrunesteen määrä. Katso kohta [Jarrunesteen määrän tarkistus](#) (sivu 19).

Seisontajarrun kahvan säätö

Huoltoväli: 200 käyttötunnin välein

1. Irrota kahvaosa seisontajarrun vivusta ([Kuva 63](#)).



- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Kahvaosa | 3. Säätöruuvi |
| 2. Jarrun säätönuppi | 4. Seisontajarrun vipu |

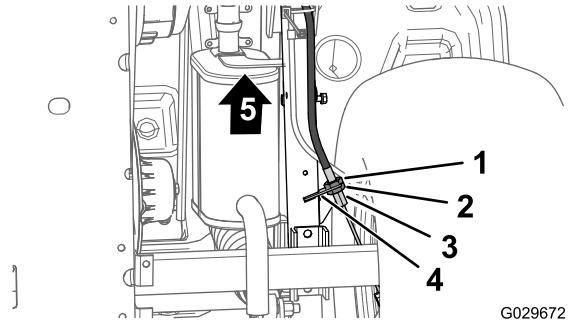
2. Löysää säätöruuvia, joka kiinnittää jarrun säätönupin seisontajarrun vipuun ([Kuva 63](#)).
3. Kierrä jarrun säätönuppia, kunnes seisontajarrun vivun kytkemiseen tarvittava voima on 133–156 N·m ([Kuva 63](#)).

Huomaa: Jos olet kiertänyt jarrun säätönuppia säätimen loppuun asti, etkä saa aikaan 133–156 N·m:n voimaa, jarrukaapeleita on säädettävä. Katso kohta [Jarrukaapeliin säätö](#) (sivu 46).

4. Kiristä säätöruuvi ja aseta kahvaosa paikalleen ([Kuva 63](#)).

Jarrukaapeliin säätö

1. Irrota kahvaosa seisontajarrusta ([Kuva 63](#)).
2. Löysää säätöruuvia ([Kuva 63](#)), jolla jarrun säätönuppi on kiinnitetty seisontajarrun vipuun, vapautta seisontajarru ja löysää jarrun säätönuppia.
3. Löysää koneen alapuolella seisontajarrun kaapelin kierresäätimen takapuolen vastamutteria ([Kuva 64](#)) neljä kierrosta.



- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Etupuolen vastamutteri | 4. Kierresäädin (seisontajarrun kaapeli) |
| 2. Takapuolen vastamutteri | 5. Koneen etuosa |
| 3. Jarrukaapelin kannatin | |

4. Kiristä etupuolen vastamutteri ([Kuva 64](#)).
5. Kierrä jarrun säätönuppia ([Kuva 63](#)), kunnes seisontajarrun vivun kytkemiseen tarvittava voima on 133–156 N·m.
 - Jos et pysty säätämään jarrun säätönuppia **löysäämällä** sitä, etkä kytkemään seisontajarrua 133–156 N·m:n voimalla, toimi seuraavalla tavalla:
 - A. Löysää seisontajarrun kaapelin kierresäätimen etupuolen vastamutteria ([Kuva 64](#)) yksi kierros.
 - B. Kiristä takapuolen vastamutteri ([Kuva 64](#)).
 - C. Kierrä jarrun säätönuppia ([Kuva 63](#)), kunnes seisontajarrun vivun kytkemiseen tarvittava voima on 133–156 N·m.
 - D. Toista vaiheet A–C vielä korkeintaan kaksi kertaa 133–156 N·m:n voiman saavuttamiseksi seisontajarrulle.
 - Jos et pysty säätämään jarrun säätönuppia **kiristämällä** sitä, etkä kytkemään seisontajarrua 133–156 N·m:n voimalla, toimi seuraavalla tavalla:
 - A. Löysää seisontajarrun kaapelin kierresäätimen takapuolen vastamutteria ([Kuva 64](#)) yksi kierros.
 - B. Kiristä etupuolen vastamutteri ([Kuva 64](#)).
 - C. Kierrä jarrun säätönuppia ([Kuva 63](#)), kunnes seisontajarrun vivun kytkemiseen tarvittava voima on 133–156 N·m.

- D. Toista vaiheet [A–C](#) vielä korkeintaan kolme kertaa 133–156 N m:n voiman saavuttamiseksi seisontajarrulle.

Huomaa: Jos et pysty säätämään seisontajarrun kaapelia tarpeeksi, jotta jarrun säätönappi olisi säätöalueella, tarkista, etteivät jarrupalat ole liian kuluneet.

- Kiristä säätöruuvi ja aseta kahvaosa paikalleen ([Kuva 63](#)).

Jarrunesteen vaihto

Huoltoväli: 1000 käyttötunnin välein

Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Hihnan huolto

Käyttöhihnan huolto

Uusi hihna on ajettava sisään, ennen kuin se vaihtaa oikein. Hihnan sisäänajo kestää normaalikäytössä korkeintaan kaksi tuntia.

Käyttöhihnan tarkistus

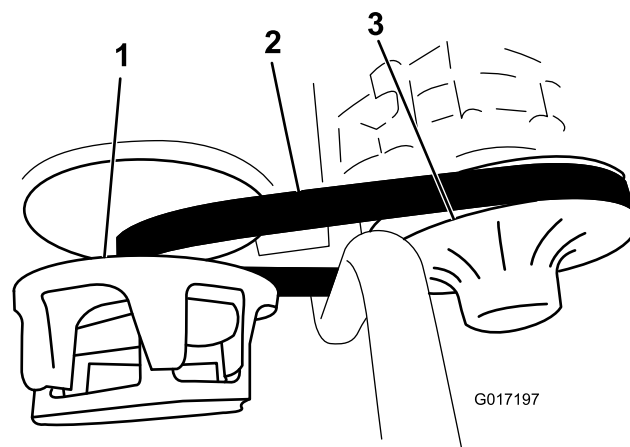
Huoltoväli: 8 ensimmäisen käyttötunnin jälkeen

200 käyttötunnin välein

Huomaa: Jos laite liikkuu yhä, kun moottori käy alhaisella joutokäynnillä, kytkimet voivat olla likaisia. Tällöin ne on puhdistettava.

1. Pysäköi laite tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru, katkaise sytytysvirta ja irrota virta-avain.
2. Nosta kuljetuslava ja tue se kannatintangolla. Katso kohta [Kuljetuslavan nostaminen \(sivu 17\)](#).
3. Pyöritä hihnaa ja tarkista ([Kuva 65](#)), onko se kulunut tai vaurioitunut.

Huomaa: Vaihda hihna tarvittaessa.



Kuva 65

- | | |
|----------------|-----------------|
| 1. Ensiökytkin | 3. Toisiökytkin |
| 2. Käyttöhihna | |

-
4. Laske kuljetuslava. Katso kohta [Kuljetuslavan laskeminen \(sivu 18\)](#).

Käyttöhihnan vaihto

1. Nosta kuljetuslava. Katso [Kuljetuslavan nostaminen \(sivu 17\)](#).
2. Siirrä vaihde vapaalle, kytke seisontajarru, sammuta moottori ja irrota virta-avain.
3. Pyöritä hihnaa ja vie se toisiokytkimen päältä ([Kuva 65](#)).
4. Irrota hihna ensiökytkimeltä ([Kuva 65](#)).

Huomaa: Hävitä vanha hihna.

5. Kohdista uusi hihna ensiökytkimen päälle ([Kuva 65](#)).
6. Pyöritä hihnaa ja vie se toisiokytkimen päältä ([Kuva 65](#)).
7. Laske kuljetuslava. Katso [Kuljetuslavan laskeminen \(sivu 18\)](#).

Hihnan vedon vaimentimen tarkastus

Huomaa: Hihnan vedon vaimennin on tarkastettava vain värinään liittyvän vianmäärityksen, uudelleen kokoamisen tai moottorin alustan vioittumisen yhteydessä.

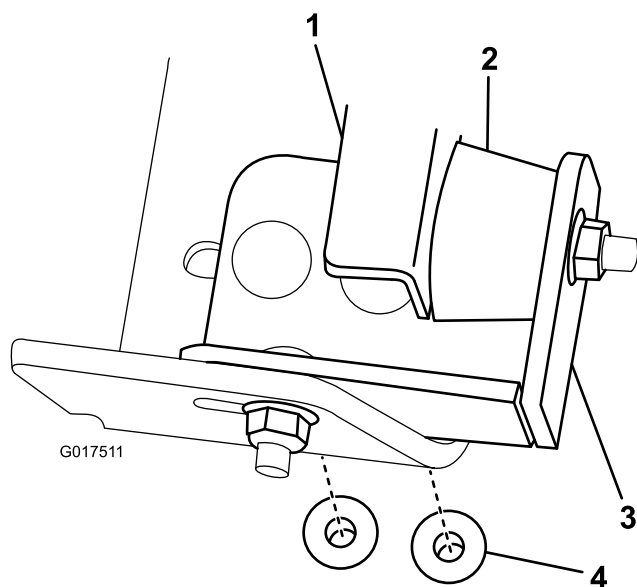
Hihnan vedon vaimentimen ([Kuva 66](#)) välyksen on oltava 2,3 mm.

Jos vaimennin on liian lähellä moottorin kannatinta, hihna voi aiheuttaa liikaa tärinää.

Jos vaimennin on liian kaukana moottorin kannattimesta, hihna voi kuormittaa moottoria liikaa.

Säädä väliä löysäämällä kolme laippakantapulttia, joilla kannatin on kiinni rungossa, ja siirtämällä kannatin oikealle etäisyydelle.

Kun väli on oikea, kiristä kolme laippakantapulttia.



Kuva 66

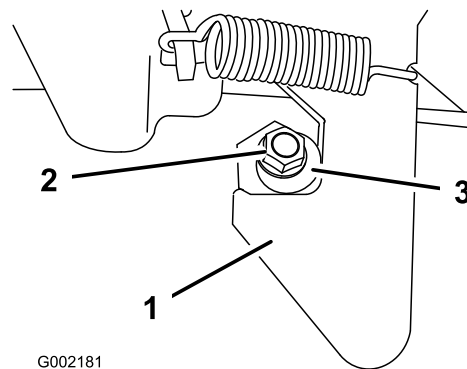
- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 1. Moottorin kannatin | 3. Kannatin |
| 2. Puskuri | 4. Laippakantapultti |

Rungon kunnossapito

Kuljetuslavan salpojen säätö

Jos kuljetuslavan salpojen säätö on väärä, kuljetuslava tärisee ajon aikana pystysuunnassa. Salpojen pidikkeitä voi säätää, jotta salvat pitävät kuljetuslavan tiukasti runkoa vasten.

1. Löysää salvan pidikkeen päässä olevaa lukkomutteria ([Kuva 67](#)).



Kuva 67

- | | |
|-----------------|------------------|
| 1. Salpa | 3. Salvan pidike |
| 2. Lukkomutteri | |

2. Käännä salvan pidikettä myötäpäivään, kunnes se on tiukasti salvan koukkuosaa vasten ([Kuva 67](#)).
3. Kiristä lukkomutteri momenttiin 19,7–25,4 N·m.
4. Toista vaiheet 1–3 laitteen toisella puolella olevalle salvalle.

Puhdistus

Laitteen pesu

Laite tulee pestä tarvittaessa. Käytä pesuun pelkkää vettä tai lisää veteen mietoa pesuainetta. Voit käyttää riepua, mutta tällöin konepelti menettää kiiltoa.

Tärkeää: Konetta ei suositella pestäväksi painepesurilla. Painepesu voi vahingoittaa sähköjärjestelmää, irrottaa tärkeitä tarroja tai huuhtoa pois tarpeellisen rasvan kitkakohdista. Älä käytä vettä ylen määrin, älä etenkään kojetaulun, moottorin ja akun läheisyydessä.

Varastointi

1. Pysäköi kone tasaiselle alustalle, kytke seisontajarru, sammuta moottori ja irrota virta-avain.
2. Puhdista lika ja rasva koko koneesta, myös moottorin sylinterinkannen rivoista ja tuulettimen kotelosta.

Tärkeää: Kone voidaan pestä miedolla pesuaineella ja vedellä. Älä pese konetta painepesurilla. Painepesu voi vahingoittaa sähköjärjestelmää tai huuhtoa pois tarpeellisen rasvan kitkakohdista. Älä käytä liian paljon vettä etenkään kojetaulun, valojen, moottorin ja akun läheisyydessä.

3. Tarkista jarrut. Katso kohta [Jarrujen tarkistus \(sivu 46\)](#).
4. Huolla ilmanpuhdistin. Katso kohta [Ilmanpuhdistimen huolto \(sivu 30\)](#).
5. Rasvaa kone. Katso kohta [Voitelu \(sivu 27\)](#).
6. Vaihda moottoriöljy. Katso kohta [Öljyn vaihto \(sivu 31\)](#).
7. Tarkista rengaspaine. Katso kohta [Rengaspaineen tarkistus \(sivu 20\)](#).
8. Huuhtelee polttoainesäiliö tuoreella ja puhtaalla dieselpolttoaineella.
9. Irrota akku alustasta.

Huomaa: Älä kytke akkukaapeleita akun napoihin varastoinnin ajaksi.

Tärkeää: Akun on oltava täyteen ladattu, jotta se ei jäädy ja vaurioidu alle 0 °C:n lämpötilassa. Täysin ladattu akku säilyttää latauksen noin 50 päivää alle 4 °C:n lämpötilassa. Jos lämpötila on yli 4 °, tarkista akkunesteen määrä ja lataa akku 30 päivän välein.

10. Tarkista ja kiristä kaikki pultit, mutterit ja ruuvit. Korjaa tai vaihda kaikki vaurioituneet osat.
11. Maalaa kaikki naarmuuntuneet tai paljaat metallipinnat. Maalia on saatavissa valtuutetusta huoltoliikkeestä.
12. Varastoi kone puhtaaseen, kuivaan autotalliin tai varastotilaan.
13. Irrota virta-avain ja laita se turvalliseen paikkaan lasten ulottumattomiin.
14. Suojaa kone ja pidä se puhtaana peittämällä se.

Huomautuksia:

Kansainväliset jakelijat

Jakelija:	Maa:	Puhelinnumero:	Jakelija:	Maa:	Puhelinnumero:
Agrolanc Kft	Unkari	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Kolumbia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hongkong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japani	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tšekin tasavalta	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Mountfield a.s.	Slovakia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentiina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Norma Garden	Venäjä	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Pohjois-Irlanti	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Irlanti	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Suomi	358 987 00733
Equiver	Meksiko	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Uusi-Seelanti	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Puola	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Viro	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italia	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japani	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Itävalta	43 1 278 5100
Geomechanik of Athens	Kreikka	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
Golf international Turizm	Turkki	90 216 336 5993	Riversa	Espanja	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	Kiina	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Tanska	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Ruotsi	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Ranska	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norja	47 22 90 7760	Spypros Stavrinides Limited	Kypros	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Yhdistynyt kuningaskunta	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Intia	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Arabiemiirikuntien liitto	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Unkari	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egypti	202 519 4308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugali	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgia	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Intia	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Alankomaat	31 30 639 4611	Victus Emak	Puola	48 61 823 8369

Eurooppalainen tietosuojailmoitus

Toron keräämät tiedot

Toro Warranty Company (Toro) huolehtii asiakkaiden tietosuojasta. Takuuvaatimusten käsittelyä ja mahdollisia tuotteiden takaisinkutsukampanjoita varten pyydämme, että asiakkaat lähettävät henkilötiedot suoraan Torolle tai paikalliselle Toro-jälleenmyyjälle.

Toro-takuujärjestelmä toimii yhdysvaltalaisilla palvelimilla, eivätkä yhdysvaltalaiset tietosuojalait välttämättä tarjoa samanlaista suojaa kuin vastaavat lait asiakkaan omassa maassa.

ANTAMALLA HENKILÖTIEDOT TOROLLE ASIAKAS SUOSTUU SIIHEN, ETTÄ NÄITÄ TIETOJA KÄSITELLÄÄN TÄSSÄ TIETOSUOJAILMOITUKSESSA KUVATULLA TAVALLA.

Tapa, jolla Toro käyttää tietoja

Toro voi käyttää henkilötietoja takuuvaatimusten käsittelyyn, yhteydenottoihin mahdollisissa tuotteiden takaisinkutsukampanjoissa ja muissa mahdollisissa tarkoituksissa, joista kerrotaan erikseen. Toro voi jakaa tietoja Toron sisäryhtiöille, jälleenmyyjille ja muille liiketoimintakumppaneille näiden tarkoitusten yhteydessä. Toro ei myy asiakkaiden henkilötietoja muille yhtiöille. Toro pidättää oikeuden luovuttaa henkilötietoja lain määräämiin tarkoituksiin tai asiaankuuluvien viranomaisten pyynnöstä, Toron järjestelmien toiminnan varmistamiseksi tai Toron turvallisuuden tai muiden käyttäjien turvallisuuden varmistamiseksi.

Henkilötietojen säilytys

Henkilötietoja säilytetään niin kauan kuin niitä tarvitaan niiden alkuperäiseen tarkoitukseen tai muihin asianmukaisiin tarkoituksiin (kuten viranomaismääräysten noudattamiseksi) tai lain määräämän ajan.

Toron vakuutus asiakkaiden henkilötietojen tietosuojasta

Toro pyrkii säilyttämään henkilötietojen tietosuojan kohtuullisten varotoimien avulla. Lisäksi se pyrkii huolehtimaan tietojen tarkkuudesta ja paikkansapitävyydestä.

Henkilötietojen käyttö ja korjaus

Jos haluat tarkistaa henkilötietosi tai korjata niitä, lähetä sähköpostia osoitteeseen legal@toro.com.

Australian kuluttajalainsäädäntö

Australialaiset asiakkaat voivat saada lisätietoja Australian kuluttajalainsäädännöstä pakkauksen sisällä olevasta materiaalista tai paikalliselta Toro-jälleenmyyjältä.



Toron yleinen kaupallisten tuotteiden takuu

Kahden vuoden rajoitettu takuu

Ehdot ja takuunalaiset tuotteet

The Toro Company ja sen sisaryhtiö Toro Warranty Company antavat yhteisen sopimuksensa mukaisesti tälle Toron kaupalliselle tuotteelle ("tuote") kahden vuoden tai 1 500 käyttötunnin* (kumpi ensin saavutetaan) materiaali- ja valmistusvirhetakuun. Tämä takuu koskee kaikkia tuotteita ilmastajia lukuun ottamatta (katso näiden tuotteiden erillinen takuulauselu). Jos takuehdot täyttyvät, korjaamme tuotteen veloituksetta. Tähän sisältyy vianmääritys, työ, osat ja kuljetus. Tämä takuu alkaa sinä päivämääränä, jolloin tuote toimitetaan alkuperäiselle ostajalle.

* Koskee tuotteita, joissa on tunti-laskuri.

Takuuhuollon ohjeet

Ostajan vastuulla on ilmoittaa heti tuotteen maahantuojaalle tai valtuutetulle jälleenmyyjälle, jolta tuote on ostettu, kun hän uskoo tuotteessa olevan takuunalaisen vian. Maahantuojien ja jälleenmyyjien yhteystiedot sekä tiedot takuuseen liittyvistä oikeuksista ja vastuista ovat saatavana osoitteesta:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 tai +1-800-952-2740
Sähköpostiosoite: commercial.warranty@toro.com

Omistajan vastuut

Tuotteen omistajan vastuulla on huolehtia *käyttöoppaassa* esitetyistä huolloista ja säädöistä. Vaadittavien huoltojen ja säätöjen laiminlyönti voi johtaa takuuvaatimuksen hylkäämiseen.

Takuun ulkopuoliset kohteet ja viat

Kaikki takuuajana ilmenevät tuoteviat ja häiriöt eivät ole valmistus- tai materiaali- virheitä. Tämä takuu ei kata seuraavia:

- Tuoteviat, jotka aiheutuvat muiden kuin Toron varaosien käytöstä tai ylimääräisten tai muutettujen ei-Toro-lisävarusteiden ja -tuotteiden asennuksesta ja käytöstä. Näiden valmistaja saattaa antaa erillisen takuun.
- Tuoteviat, jotka johtuvat suositeltujen huoltojen ja/tai säätöjen laiminlyönnistä. Jos Toro-tuotetta ei huolleta asianmukaisesti *käyttöoppaassa* olevien huolto-ohjeiden mukaisesti, takuu voidaan evätä.
- Tuoteviat, jotka johtuvat tuotteen liian rajusta, huolimattomasta tai piittaamattomasta käytöstä.
- Kuluvat osat, ellei niitä havaita viallisiksi. Tuotteen normaalissa käytössä kuluvia osia ovat esimerkiksi jarrupalat ja -päällysteet, kytkimen päällysteet, terät, kelat, rullat ja laakerit (suljetut tai rasvattavat), kiinteät terät, sytytystulpat, kääntöpyörät ja laakerit, renkaat, suodattimet, hihnat ja tietyt ruiskuttimen osat, kuten kalvot, suuttimet ja sulkuventtiilit jne.
- Ulkopuolisen tekijän aiheuttamat viat. Ulkopuolisina tekijöinä pidetään esimerkiksi säätä, varastointimenetelmiä, likaantumista sekä hyväksymättömien polttoaineiden, jäähdytysnesteiden, voiteluaineiden, lisäaineiden, lannoitteiden, veden tai kemikaalien yms. käyttöä.
- Soveltuvista vaatimuksesta poikkeavien polttoaineiden (esim. bensiinin, dieselin tai biodieselin) laatuun tai toimintaan liittyvät ongelmat.

Muut maat kuin Yhdysvallat ja Kanada

Asiakkaat, jotka ovat ostaneet Yhdysvalloista tai Kanadasta maahantuotuja Toro-tuotteita, saavat maansa, maakuntansa tai osavaltionsa mukaiset takuehdot Toro-jälleenmyyjältä. Jos Toro-jälleenmyyjä ei pysty jostain syystä toimittamaan takuuehtoja, on otettava yhteys Toro-maahantuojaan.

- Normaali melu, värinä, kuluminen ja heikentyminen.
- Normaali "kuluminen" kattaa esimerkiksi istuinten vaurioitumisen kulumisen tai hankaamisen seurauksena, maalipintojen kulumisen, naarmuuntuneet tarrat tai ikkunat jne.

Osat

Vaadittavan huollon mukaisesti vaihdettavat osat kuuluvat takuun piiriin niiden määritettyyn vaihtoajankohtaan asti. Tämän takuun mukaisesti vaihdetuille osille annetaan takuu alkuperäisen tuotetakuun ajaksi, ja ne siirtyvät Toron omistukseen. Toro tekee lopullisen päätöksen siitä, korjataanko osa tai kokoonpano vai vaihdetaanko se. Toro voi käyttää takuukorjauksiin kunnostettuja osia.

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun takuu:

Syväpurkaus- ja litium-ioniakun käyttöikänsä aikana tuottama kokonaiskilowattituntimäärä on rajallinen. Tapa, jolla akkua käytetään, ladataan ja huolletaan, voi joko pidentää tai lyhentää akun kokonaiskäyttöikää. Kun laitteen akkuja käytetään, niiden mahdollistama työ määrä latauskertojen välillä vähenee hitaasti, kunnes akut ovat kuluneet loppuun. Normaalissa käytössä loppuun kuluneiden akkujen vaihto on tuotteen omistajan vastuulla. Akkujen vaihto voi olla tarpeen tuotteen normaalin takuuajan sisällä omistajan kustannuksella. Huomautus: (Vain litium-ioniakku): Litium-ioniakulla on vain osat kattava suhteutettu takuu kolmannelta vuodelta viidenteen vuoteen käyttöajan ja käytettyjen kilowattituntien perusteella. Lisätietoja on *käyttöoppaassa*.

Omistaja tekee huollot omalla kustannuksellaan

Moottorin viritys, voitelu, puhdistus ja kiillotus, suodattimien ja jäähdytysnesteen vaihto sekä suositeltujen huoltojen suorittaminen ovat esimerkkejä normaaleista huoltotoimista, jotka Toro-tuotteen omistajan on tehtävä omalla kustannuksellaan.

Yleiset ehdot

Tämä takuu oikeuttaa ainoastaan valtuutetun Toro-maahantuojan tai jälleenmyyjän tekemään korjaukseen.

The Toro Company ja Toro Warranty Company eivät ole vastuussa epäsuorista, satunnaisista tai välillisistä vahingoista, jotka liittyvät tämän takuun kattamiin Toro-tuotteisiin. Tällaisia vahinkoja voivat olla esimerkiksi korvaavan tuotteen tai huollon hankkimiseen liittyvät kustannukset kohtuullisten vikajaksojen aikana tai kustannukset, jotka aiheutuvat siitä, että tuote ei ole käytettävissä takuuhuollon aikana. Alla esitetty päästötakuu, jos se on sovellettavissa, on ainoa nimenomainen takuu. Kaikki hiljaiset takuut tuotteen sopivuudesta kauppatavaraksi tai tiettyyn tarkoitukseen ovat voimassa vain tämän nimenomaisen takuun ajan.

Joissakin osavaltioissa ei sallita satunnaisten tai välillisten vahinkojen poissulkemista tai hiljaisen takuun keston liittyviä rajoituksia, joten yllä mainitut poikkeukset ja rajoitukset eivät välttämättä koske kaikkia ostajia. Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat osavaltioittain.

Moottorin takuuta koskeva huomautus:

Tuotteen päästöjen rajoitusjärjestelmä saattaa kuulua erillisen takuun piiriin Yhdysvaltojen Environmental Protection Agency:n EPA:n ja/tai California Air Resources Boardin CARB:n vaatimusten mukaisesti. Yllä mainitut tunti- ja rajoitukset eivät koske päästöjen rajoitusjärjestelmän takuuta. Lisätietoja on tuotteen mukana toimitetussa tai moottorin valmistajan oppaasiin sisältyvässä moottorin päästöjärjestelmän takuulauselmassa (Engine Emission Control Warranty Statement).